سُورَةُ الفُرْقَانِ

بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

25

SOURATE DES LA DISTINCTION

77 versets

Révélée à La Mecque à l'exception des versets 68, 69 et 70 révélés à Médine

Révélée à la suite de la sourate Ya sin

بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

تَبَارَكَ ٱلَّذِى نَزَّلَ ٱلْفُرْقَانَ عَلَىٰ عَبْدِهِۦ لِيَكُونَ لِلْعَٰلَمِينَ نَذِيرًا ١ ٱلَّذِى لَهُۥ مُلْكُ
ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضِ وَلَمْ يَتَّخِذْ وَلَدًا وَلَمْ يَكُن لَّهُۥ شَرِيكٌ فِى ٱلْمُلْكِ وَخَلَقَ
كُلَّ شَىْءٍ فَقَدَّرَهُۥ تَقْدِيرًا ٢

Bismi-L-Lâhiu-r-Raḥmâni-r-Raḥîm

tabâraka-l-lad̲î nazzala-l-furqâna 'alâ 'abdihî liyakûna li-l-'âlamîna nad̲
îran (1) l-lad̲î lahu mulku-s-samâwâti wa-l-'arḍi wa lam yattaḫid̲
waladan walam yaku-l-lahû šarîkun fî-l-mulki wa ḫalaqa kulla šay'in
faqaddarahû taqdîran (2).

Au nom d'Allah le Miséricordieux le Très Miséricordieux

Gloire à Celui qui a révélé la Distinction à son serviteur pour qu'il avertisse l'humanité. (1) Gloire au Maître des cieux et de la terre, qui n'a

pas de fils et qui ne partage son pouvoir avec personne. Il a créé toutes choses et a donné à chacune sa véritable proportion. (2).

Dieu se loue d'avoir révélé la Distinction -qui est le Coran- à son noble Prophète. Bien que d'autres Livrés furent descendus avant lui, il a été distingué par sa révélation fragmentée tandis que les autres furent descendus en une seule fois sur terre. Durant presque un quart de siècle, les versets et les sourates du Coran furent desendus, selon les circonstances, contenant des lois, des enseignements et des sentences, pour être mieux compris et mieux retenus par les hommes. Ceci suscita l'objection des idolâtres qui dirent: **«Pourquoi le Coran n'a-t-il pas été révélé au Prophète en une seule fois?»** Comme nous allons en parler plus loin.

Le Prophète a donné au Coran l'épithète «La Distinction» parce que le Coran sépare entre la vérité et l'erreur, la bonne direction et l'égarement, l'aberration et la guidée, le licite et l'illicite.

«à son serviteur» un terme qui exprime l'éloge et le compliment du Prophète -qu'Allah le bénisse et le salue- comme Il l'a appelé dans d'autres versets. Ce fut un grand honneur pour lui d'être le serviteur de Dieu.

«... Pour qu'il avertisse l'humanité». Il est vrai que ce Coran fut révélé à Mouhammed, mais il devait le communiquer à tous les mondes sans se contenter de son peuple comme était le cas des Livres précédents. Le Prophète -qu'Allah le bénisse et le salue-, de sa part, n'a pas été envoyé vers un seul peuple, les Arabes, mais vers l'humanité tout entière. Il lui a ordonné de dire aux hommes: **«O hommes, je suis envoyé par Allah à vous tous»** [Coran VII, 158].

Dieu, étant le Maître des cieux et de la terre, s'éloigne de tout ce que les impies Lui attribuent soit un fils soit un associé. Il a créé toute chose en lui donnant sa véritable proportion et en lui fixant son destin d'une façon immuable. Il est le créateur de toutes choses, leur Seigneur et leur possesseur. Tout est soumis à Son pouvoir et à Sa volonté.

وَٱتَّخَذُوا۟ مِن دُونِهِۦٓ ءَالِهَةً لَّا يَخْلُقُونَ شَيْـًٔا وَهُمْ يُخْلَقُونَ وَلَا يَمْلِكُونَ

لِأَنفُسِهِمْ ضَرًّا وَلَا نَفْعًا وَلَا يَمْلِكُونَ مَوْتًا وَلَا حَيَوٰةً وَلَا نُشُورًا ﴿٣﴾

wa-t-taḫaḏû min dunihî' 'âlihata-l-lâ yaḫluqûna šay'an wa hum yuḫlaqûna walâ yamlikûna li'anfusihim ḍarran walâ naf'an walâ yamlikûna mawtan walâ ḥayâtan walâ nušûran (3).

Certains Lui préfèrent d'autres divinités qui n'ont rien créé mais sont elles-mêmes créées, qui ne peuvent rien pour elles-mêmes ni en mal ni en bien et qui ne règlent ni la vie, ni la mort, ni la résurrection. (3).

Les idolâtres ignorants ont mal agi en adorant d'autres divinités en dehors de Dieu, Lui qui a tout créé, Sa volonté se traduit en un seul mot en disant à une chose «Sois» et elle est. Ces divinités sont incapables de créer ne serait-ce qui une aile d'un moustique, et pourtant ils les ont adorées malgré qu'elles ne peuvent ni nuire ni être utiles à quiconque. D'autant plus elles **«ne règlent ni la vie, ni la mort, ni la résurrection»**.

Tout cela revient à Dieu seul qui redonne la vie aux morts au jour du jugement, du premier au dernier, car **«Vous créer et vous ressusciter, c'est pour Lui comme créer et ressusciter une seule personne»** [Coran XXXI, 28]. Ce jour-là **«Un cri suffira et tous les hommes comparaitront devant nous»** [Coran XXXVI, 53].

En vérité, Il est le seul Dieu à être adoré, Lui qui n'a ps conçu et n'a pas été conçu, n'a cucun égal, ni rival, ni conseiller.

وَقَالَ ٱلَّذِينَ كَفَرُوٓا۟ إِنْ هَٰذَآ إِلَّآ إِفْكٌ ٱفْتَرَىٰهُ وَأَعَانَهُۥ عَلَيْهِ قَوْمٌ ءَاخَرُونَ ۖ فَقَدْ
جَآءُو ظُلْمًا وَزُورًا ﴿٤﴾ وَقَالُوٓا۟ أَسَٰطِيرُ ٱلْأَوَّلِينَ ٱكْتَتَبَهَا فَهِىَ تُمْلَىٰ عَلَيْهِ
بُكْرَةً وَأَصِيلًا ﴿٥﴾ قُلْ أَنزَلَهُ ٱلَّذِى يَعْلَمُ ٱلسِّرَّ فِى ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضِ ۚ
إِنَّهُۥ كَانَ غَفُورًا رَّحِيمًا ﴿٦﴾

waqâla-l-laḏîna kafarû 'in hâḏâ 'illâ 'ifkun-i-ftarâhu wa 'a'ânahû 'alayhi qawmun 'âḫarûna faqad jâ'u ẓulman wa zûran (4) wa qâlû 'asâṭîru-l-'awwalîna-ktatabahâ fahiya tumlâ 'alayhi bukratan wa 'aṣîlan (5) qul

'anzalahu-l-ladî ya'lamu s- sirra fî-s-samâwâti wa-l-'ardi 'innahu kâna ġafûra-r-Rahîman (6).

Les incrédules disent: «Ce coran n'est qu'une invention imaginée par Mahomet avec l'aide d'un groupe d'hommes». Ces propos constituent une injustice et un faux. (4) Ce ne sont que vieux contes recueillis par lui, ajoutent-ils, qu'on lui dicte matin et soir» (5) Réponds: «Ce Coran émane de celui qui connait les secrets des cieux et de la terre, de celui qui est enclin au pardon et à la miséricorde» (6).

Tellement sont stupides ces impies qui prétendent que «**Ce Coran n'est qu'une invention**» et un mensonge que le Prophète -qu'Allah le bénisse et le salue- a forgé «**avec l'aide d'un groupe d'hommes**» en désignant surtout: Jabr l'esclave affranchi de Hadrami et 'Addas le domestique de 'Outba, qui furent les propos de Abou Jahl, selon les exégètes.

Dieu leur répond: «**Ces propos constituent une injustice et un faux**» Ils n'avancent que des mensonges qui ne sont que des erreurs et ils le savant très bien. Ils ajoutent aussi «**Ce ne sont que vieux contes recueillis par lui**» et qu'il a tirées des livres des anciens «**qu'on lui dicte matin et soir**».

Leurs propos sont refutés totalement car le Messager de Dieu - qu'Allah le bénisse et le salue- ne savait ni lire ni écrire et n'a rien appris de tout cela dès sa naissance jusqu'à sa mort. Il a vécu parmi eux et n'a commencé à communiquer du Messager qu'à l'âge de quarante ans. Même ils connaissent bien ses comportements, sa conduite, sa fidélité et sa sincérité. C'était eux qui l'ont surnommé «le fidèle». Mais une fois chargé de la mission divine, ils ne tardèrent pas à s'opposer à lui en lui attribuant des épithètes qui étaient loin de lui, comme par exemple en disant qu'il est un poète, un possédé, un imposteur. Dieu lui dit: «**Vois tout ce à quoi ils te comparent! Ils sont égarés. Ils ne savant plus dans quel sens s'orienter**» [Coran XVII, 48].

Il lui ordonne à leur répondre: «**Ce Coran émane de Celui qui connait les secrets des cieux et de la terre**». Dieu certes connait tous les mystères des cieux et de la terre tant aux choses apparentes qu'aux cachées. Il est «**Celui qui est enclin au pardon et à la miséricorde**». Qu'ils sachent que Dieu est comme Tel pour ceux qui reviennent à Lui

repentans. Comme Sa miséricorde embrasse tout ainsi que Sa clémence n'a pas de limites. Qu'ils cessent donc de forger de tels mensonges et présomptions et qu'ils reviennent à Lui et suivent la bonne direction qui est l'Islam. Qu'ils ne tentent jamais plus les croyants et les croyants car: «**Ceux qui auront opprimé sans remords les croyants et les croyants subiront le supplice de l'enfer et les tortures du feu**» [Coran LXXXV, 10].

Al-Hassan Al-Basri a dit: «Voyez comme elle est incommensurable la générosité de Dieu, ils ont tué Ses Prophètes fidèles et malgré tout Il les invite au repentir et à la miséricorde».

وَقَالُوا۟ مَالِ هَٰذَا ٱلرَّسُولِ يَأْكُلُ ٱلطَّعَامَ وَيَمْشِى فِى ٱلْأَسْوَاقِ لَوْلَآ أُنزِلَ إِلَيْهِ
مَلَكٌ فَيَكُونَ مَعَهُۥ نَذِيرًا ﴿٧﴾ أَوْ يُلْقَىٰٓ إِلَيْهِ كَنزٌ أَوْ تَكُونُ لَهُۥ
جَنَّةٌ يَأْكُلُ مِنْهَا ۚ وَقَالَ ٱلظَّٰلِمُونَ إِن تَتَّبِعُونَ إِلَّا رَجُلًا مَّسْحُورًا
﴿٨﴾ ٱنظُرْ كَيْفَ ضَرَبُوا۟ لَكَ ٱلْأَمْثَٰلَ فَضَلُّوا۟ فَلَا يَسْتَطِيعُونَ سَبِيلًا
﴿٩﴾ تَبَارَكَ ٱلَّذِىٓ إِن شَآءَ جَعَلَ لَكَ خَيْرًا مِّن ذَٰلِكَ جَنَّٰتٍ تَجْرِى مِن تَحْتِهَا
ٱلْأَنْهَٰرُ وَيَجْعَل لَّكَ قُصُورًۢا ﴿١٠﴾ بَلْ كَذَّبُوا۟ بِٱلسَّاعَةِ ۖ وَأَعْتَدْنَا لِمَن كَذَّبَ
بِٱلسَّاعَةِ سَعِيرًا ﴿١١﴾ إِذَا رَأَتْهُم مِّن مَّكَانٍۭ بَعِيدٍ سَمِعُوا۟ لَهَا تَغَيُّظًا وَزَفِيرًا ﴿١٢﴾
وَإِذَآ أُلْقُوا۟ مِنْهَا مَكَانًا ضَيِّقًا مُّقَرَّنِينَ دَعَوْا۟ هُنَالِكَ ثُبُورًا ﴿١٣﴾ لَّا تَدْعُوا۟
ٱلْيَوْمَ ثُبُورًا وَٰحِدًا وَٱدْعُوا۟ ثُبُورًا كَثِيرًا ﴿١٤﴾

wa qâlû mâli hâḏâ-r-rasûli ya'kulu-ṭ-ṭa'âma wa yamšî fî-l-'aswâqi lawlâ
'unzila 'ilayhi malakun fayakûna ma'ahû naḏîran (7) 'aw yulqâ 'ilayhi
kanzun 'aw takûnu lahû jannatun ya'kulu minhâ wa qâla-ẓ-ẓâlimûna 'in
tattabi'ûna 'illâ rajulam-masḥûran-i (8) n-ẓur kayfa ḍarabû laka-l-'amṯ
âla faḍallû falâ yastaṭî'ûna sabîlan (9) tabâraka-l-laḏî 'in šâ'a ja'ala laka
ḫayram min ḏâlika jannâtin tajrî min taḥtihâ-l-'anhâru wa yaj'al-laka
quṣûram (10) bal kaḏḏabû bi-s-sâ'ati wa 'a'tadnâ liman kaḏḏaba bis-
sâ'ati sa'îran (11) 'iḏâ ra'athum mim-makâm-ba'îdin sami'û lahâ
taġayyuẓan wa zafîran (12) wa 'iḏâ 'ulqû minhâ makânan ḍayyiqam-

muqarranîna da'aw hunâlika ṯubûran (13) lâ tad'û-l-yawma ṯubûran wâḥidan wad'û ṯubûran kaṯîran (14).

Ils disent aussi: «Curieux Prophète que cet homme qui mange et circule sur les marchés comme un simple mortel! que n'est-il assisté d'un ange pour l'accréditer dans sa mission» (7) «Pourquoi Allah ne l'a-t-Il pas nanti d'un trésor ou d'un jardin qui lui fournisse sa nourriture? Les méchants ajoutent: «Vous ne suivez qu'un homme possédé» (8) Vois de quelles épithètes ils t'affublent! Entravés dans l'erreur, ils sont complètement désorientés. (9) Béni soit celui qui peut te donner beaucoup plus encore que ce qu'ils réclament pour toi? qui peut te donner des jardins arrosés d'eau vive et des palais. (10) A la vérité, ils ne croient pas à l'heure dernière. Nous réservons l'enfer à ceux qui nient cette heure. (11) En les apercevant de loin, l'enfer bouillonnera de colère. (12) Quand ils se sentirent entassés dans une étroite geôle, liés les uns aux autres, ils n'auront qu'un cri: «O malheur!» (13) Ce n'est pas un seul cri de détresse que vous devez pousser mais plusieurs. (14).

Dans leur obstination, leur reniement de la vérité, les impies ne trouvèrent qu'une excuse: **«Curieux Prophète que cet homme qui mange et circule sur les marchés»** Voulant dire par là: il se nourrit de mets comme nous et satisfait son besoin, circule dans les marchés pour faire des transactions et faire de profit. Puis ils s'exclamèrent: **«Que n'est-il assisté d'un ange pour l'accréditer dans sa mission?»** et être avertisseur en sa compagnie, tout comme Pharaon a dit autrefois en répondant à Moïse: **«Si seulement il était couvert de chamarrures d'or ou s'il était escorté d'anges»** [Coran XLIII, 53].

Les idolâtres ajoutèrent: **«Pourquoi Allah ne l'a-t-Il pa nanti d'un trésor ou d'un jardin qui lui fournisse sa nourriture»**. Tout cela est chose facile à réaliser, mais Dieu a une Sagesse en ne donnant à Son Prophète ni l'un ni l'autre. Et les injustes de déclarer à la fin: **«Vous ne suivez qu'un homme possédé»**.

Dieu dit à Son Messager: **«Vois de quelles épithètes ils t'affublent»**. Ces idolâtres, dans leur égarement, frappent des exemples sur lui en disant: Un magicien, un imposteur, un poète et un possédé. Ce ne sont que des mensonges et erreur, car tout homme sensé connait parfaitement qu'ils sont des égarés et menteurs. **«Ils sont complètemen'**

désorientés». Quiconque se détourne de la vérité aura suivi un faux chemin qui ne le mènera jamais à la vérité car le chemin de celle-ci est unique.

Il fait ensuite connaître aux idolâtres, en s'adressant à Son Prophète, qu'Il est capable de lui donner les meilleures choses dans le bas monde: **«Béni soit celui qui peut te donner beacoup plus encore que ce qu'ils réclament pour toi»** A ce propos, Khaïthama rapporte qu'on a dit au Prophète -qu'Allah le bénisse et le salue-: «Si tu veux, nous pouvons te donner les trésors du bas monde et leurs clés qu'aucun Prophète avant toi n'a reçus et nul après toi n'en recevra, sans toutefois que tu perdes quoique ce soit de ce que Dieu te donne». Il répondit à ces idolâtres: «Rassemblez-pour moi tout cela pour la vie future». Dieu fit alors cette révélation: **«Béni soit celui qui peut te donner...»**.

«A la vérité, ils ne croient pas à l'heure dernière» C'est à dire si ceux-là te proposent pareilles choses, ils ne le font que par opiniâtreté, incrédulité et mensonge sans qu'ils aient l'intention d'être dirigés. Leur reniement de l'Heure dernière les porte à tout cela.

«Nous réservons l'enfer à ceux qui nient cette heure» où ils subiront le supplice le plus atroce. Lorsque les flammes de ce Feu les verront de loin, là où ils seront rassemblés, ils entendront leur fureur et leur pétillement, tout comme Dieu a dit ailleurs: **«Une fois qu'ils y seront, ils entendront les sanglots des damnés et le sifflement des flammes. Pour un peu, il éclaterait de fureur»** [Coran LXVII, 78].

Abou Waèl raconte: Nous sortîmes une fois en compagnie de Abdullah Ben Mass'oud Al-Rabi' Ben Khaïtham. En passant près d'un forgeron, Abdullah se mit à contempler un fer qui se trouvait dans le four et Al-Rabi' fit de même et faillit tomber. Arrivés à un autre four sur le littoral de l'Euphrate, apercevant les flammes à l'intérieur, Abdullah récita: **«En les apercevant de loin, l'enfer bouillonnera de colère»** mais Al-Rabi' fut foudroyé. On le transporta chez lui et Abdullah resta à ses chevets jusqu'à midi, mais Al-Rabi' ne recouvra plus ses connaissances. -que Dieu l'agrée et lui fasse miséricorde.

Dans le même sens, Ibn Abbas a dit: «En précipitant l'homme

dans le feu, les flammes se rétractent. Le Miséricordieux demande à l'enfer: «Qu'as-tu?» - Cet homme implore la protection contre moi» répond-il. Dieu ordonne alors qu'on lui amène l'homme. Une fois en Sa présence, Il lui demande la cause et l'homme de répliquer: «Seigneur, je ne m'attendais pas à cela de Ta part». - Et qu'attendais-tu de Moi riposte le Seigneur. -Que je sois embrassé par Ta miséricorde. Dieu ordonne alors: «Libérez cet homme du supplice du Feu». Un autre homme sera aussi amené vers le Feu qui, en l'apercevant, fera entendre un sifflement tel une mule en voyant l'orge, et crépitera de sorte qu'il sèmera la peur dans tous les cœurs».

En commentant le même verset, Oubaïd Ben Oumayr a dit: «La Géhenne crépitera au point où elle ne laissera un ange rapproché de Dieu, ni un Prophète envoyé sans qu'ils ne tombent face à terre en s'effrayant, même Ibrahim -que la paix soit avec lui- s'agenouillera et dira: «Seigneur, je ne Te demande que de sauver mon âme».

En demandant au Messager de Dieu -qu'Allah le bénisse et le salue- d'expliquer le sens de ce verset: **«Quand ils se sentiront entassés dans une étroite geôle, liés les uns autx autres»**, il dit: «Par celui qui tient mon âme dans sa main, ils (les damnés) seront serrés les uns aux autres à l'enfer comme on enfonce un pieu dans le mur».

«Ce n'est pas qu'un seul cri de détresse que vous devez pousser mais plusieurs». C'est à dire: n'appelez pas la mort qu'une fois seulement mais appelez-la souvent. L'imam Ahmed rapporte, d'après Anas, que le Prophète -qu'Allah le bénisse et le salue- a dit: «Iblis sera le premier à se vêtir d'un habit de feu qui le mettra sur son front et le tirera par derrière et sa postérité fera de même en s'écriant: «O Malheur». Une fois amené vers l'Enfer, Iblis dira: «O quelle détresse» et sa postérité répètera après lui «Quelle détresse». On leur répondra alors: **«Ce n'est pas qu'un seul cri de détresse que vous devez poussez mais plusieurs»**.

Cette détresse signifie, d'après les ulémas: le périssement, le malheur, la perte et la destruction tous réunis».

قُلْ أَذَٰلِكَ خَيْرٌ أَمْ جَنَّةُ ٱلْخُلْدِ ٱلَّتِي وُعِدَ ٱلْمُتَّقُونَ كَانَتْ لَهُمْ جَزَآءً

وَمَصِيرًا ﴿١٥﴾ لَّهُمْ فِيهَا مَا يَشَآءُونَ خَٰلِدِينَۚ كَانَ عَلَىٰ رَبِّكَ وَعْدًا مَّسْـُٔولًا ﴿١٦﴾

qul 'aḏâlika ḫayrun 'am jannatu-l-ḫuldi-l-latî wu'ida-l-muttaqûna kânat lahum jazâ'an wa maṣîran (15) lahum fîhâ mâ yašâ'ûna ḫalidîna kâna alâ rabbika wa'dam-mas'ûlan (16).

Dis: Que vaut-il mieux de l'enfer ou du paradis éternel promis à ceux qui craignent Allah! Paradis qui est leur récompense et le terme de leur vie. (15) Leurs désirs y seront assouvis éternellement. C'est une promesse qui oblige ton Seigneur. (16).

L'enfer dont Dieu en a parlé dans le verset précédent et qui est promis aux méchants où ils ne pourront ni s'en sauver ni s'en libérer, mais plutôt liés les uns aux autres pour subir le plus douloureux châtiment, peut-on le comparer au Paradis promis aux croyants pour prix de leur foi et leurs bonnes œuvres dans le bas monde, qui ont craint et obéi à Dieu!.

«Leurs désirs y seront assouvis éternellement». Ils auront tout ce qu'ils voudront comme nourriture, boisson, vêtements, montures et paysages ce qu'œil n'a vu, oreille n'a entendu et un esprit humain n'a imaginé. Ils y vivront pour l'éternité, délecteront des fruits les plus savoureux, abondants non cueillis d'avance ni interdits. C'est une promesse qui appartient au Seigneur et dont Il répond. Mouhammed Ben Ishaq Al-Qoradhi a dit: «Les anges imploreront une telle faveur en lui disant: **«Seigneur, accomplis Ta promesse en les accueillant dans les jardins de l'Eden»** [Coran XL, 8].

Quant à Abou Hazem, il a avancé: Au jour de la résurrection, les croyants diront: «Seigneur, nous avons accompli tout ce que Tu nous a ordonné de faire, réalise ce dont Tu nous a promis. Tel est le sens du verset: **«C'est une promesse qui oblige ton Seigneur».** La même comparaison a été présentée dans la sourate des Rangs où, après avoir montré ce que les fidèles trouveront au Paradis comme délices et bien-être, Il parle des incrédules: **«Que vaut-il mieux? Un tel sort ou l'arbre de Zakkoum? Nous en avons fait un objet de controverses pour les impies»** [Coran XXXVII, 62-63].

وَيَوْمَ يَحْشُرُهُمْ وَمَا يَعْبُدُونَ مِن دُونِ ٱللَّهِ فَيَقُولُ ءَأَنتُمْ أَضْلَلْتُمْ عِبَادِى
هَٰٓؤُلَآءِ أَمْ هُمْ ضَلُّوا ٱلسَّبِيلَ ﴿١٧﴾ قَالُوا سُبْحَٰنَكَ مَا كَانَ يَنۢبَغِى لَنَآ أَن نَّتَّخِذَ
مِن دُونِكَ مِنْ أَوْلِيَآءَ وَلَٰكِن مَّتَّعْتَهُمْ وَءَابَآءَهُمْ حَتَّىٰ نَسُوا ٱلذِّكْرَ وَكَانُوا
قَوْمًۢا بُورًا ﴿١٨﴾ فَقَدْ كَذَّبُوكُم بِمَا تَقُولُونَ فَمَا تَسْتَطِيعُونَ صَرْفًا وَلَا نَصْرًا
وَمَن يَظْلِم مِّنكُمْ نُذِقْهُ عَذَابًا كَبِيرًا ﴿١٩﴾

wa yawma yaḥšuruhum wamâ ya'budûna min dûni-L-Lâhi fayaqûlu '-a'antum 'aḍlaltum 'ibâdî hâ'ûlâ'i 'am hum ḍallû-s-sabîla (17) qâlû subḥânaka mâ kâna yambaġî lanâ 'an nattaḫiḏa min dûnika min 'awliyâ'a walâkim-matta'tahum wa 'âbâ'ahum ḥattâ nasû-ḏ-dikra wa kânu qawman bûran (18) faqad kaḏḏabûkûm bimâ taqûlûna famâ tastaṭî'ûna ṣarfan walâ naṣran wa mayyaẓlim-minkum nuḏiqhu 'aḏâban kabîran (19).

Le jour où je les réunirai ainsi que leurs idoles, J'interrogerai celles-ci: «Est-ce vous qui avez détourné Mes créatures ou sont-ce elles qui se sont égarées d'elles-mêmes?» (17) Elles répondront: Gloire à Toi! Loin de nous l'idée de prétendre à être adorées. Mais Tu les as comblés des biens de ce monde, ainsi que leurs pères, au point qu'ils ont oublié leurs devoirs envers Toi. C'est ainsi qu'ils se sont perdus.» (18) «Voilà que vos idoles vous désavouent, dira le Seigneur. Elles s'avèrent incapables de vous soustraire à mes représailles et de vous aider. J'inflige un châtiment sèvère à qui s'est montré injuste. (19).

Au jour de la résurrection, Dieu réprimandera et grondera qui ont adoré d'autres divinités en dehors de Lui. **«le jour où je les réunirai ainsi que leurs idoles»** Mais Moujahed à dit que ces idoles dont il est question sont: Jésus, 'Ouzaïr et les anges. **«J'interrogerai celles-ci: «Est-ce vous qui avez détourné Mes créatures?»** Dieu demandera à ces adorés: Est-ce vous qui égarez mes serviteurs que voici? Ou bien ont-ils d'eux-mêmes perdu le chemin? Tout comme lorsque Dieu s'adressa à Jésus: **«O Jésus, fils de Marie, est-ce toi qui as dit aux hommes: «Prenez-nous pour Allah moi et ma mère, à côté d'Allah?» Gloire à Toi, répondit Jésus, comment aurai-je pu dire une chose que je n'ai pas qualité**

pour dire?» [Coran V, 116].

Les idoles ou les adorés répondront à Dieu: «Gloire à Toi! Comment aurions-nous pu adopter des maîtres en dehors de Toi. Il ne sied plus aux créatures d'adorer d'autres divinités en dehors du Seigneur qui est le seul à adorer. Nous ne les avons pas appelés à une telle adoration, c'est plutôt eux-mêmes qui ont pris l'initiative. Nous les désavouons ainsi que les idoles qu'ils adoraient».

«Mais Tu les as comblés des biens de ce monde, ainsi que leurs pères». Ils ont joui d'une longue vie et des faveurs divines au point où ils ont oublié le souvenir de Dieu, ce que leurs Prophètes leur ont apporté et l'appel à n'adorer que Dieu seul sans rien Lui associer. **«C'est ainsi qu'ils se sont perdus».**

«Voilà que vos idoles vous désaouvent» et vous traitent de menteurs parce que vous les avez adorées en dehors de Dieu en prétendant qu'elles sont des maîtres qui vous rapprochent de Lui. Ceci est pareil aux paroles divines: **«Lorsque les hommes seront rassemblés, les idoles se révéleront leurs ennemis et renieront les cultes qu'on leur aura voués»** [-Coran XLVI, 6].

«Elles s'avèrent incapables de vous soustraire à mes représailles et de vous aider». Ces idoles ne peuvent ni écarter le châtiment des idolâtres ni leur accorder un secours possible. Dieu fera goûter le châtiment le plus terrible à tout injuste parmi les hommes.

وَمَآ أَرْسَلْنَا قَبْلَكَ مِنَ ٱلْمُرْسَلِينَ إِلَّآ إِنَّهُمْ لَيَأْكُلُونَ ٱلطَّعَامَ وَيَمْشُونَ فِى
ٱلْأَسْوَاقِ ۗ وَجَعَلْنَا بَعْضَكُمْ لِبَعْضٍ فِتْنَةً أَتَصْبِرُونَ ۗ وَكَانَ رَبُّكَ بَصِيرًا
٢٠

wamâ 'arsalnâ qablaka mina-l-mursalîna 'illâ 'innahum laya'kulûna-ṭ-ṭa'âma wa yamšûna fî-l-'aswâqi wa ja'alnâ ba'ḍakum liba'ḍin fitnatan 'ataṣbirûna wa kâna rabbuka baṣîran (20).

Tous les Prophètes qui t'ont précédé se nourrissaient des mêmes aliments que les autres hommes et, comme eux, s'approvisionnaient sur les marchés. Les hommes ont été créés pour s'opposer les uns aux autres. Ainsi

se mesure leur patience. Allah voit tout. (20).

Tous les Prophètes que Dieu a envoyés aux peuples au fil des jours, se nourrissaient de mets et circulaient dans les marchés pour faire du négoce et gagner leur pain. Ceci ne contredit pas leur qualité en tant que Prophètes, car Dieu leur a accordé la belle apparence, les bonnes qualités, les a initiés à la bonne parole et la bonne œuvre et les a appuyés par les miracles, afin que tout homme sensé sache qu'ils sont vraiment des envoyés fidèles à leurs messages dont ils sont chargés de communiquer.

«les hommes ont été créés pour s'opposer les uns aux autres» C'est à dire que Dieu a assigné à tentation les uns aux autres, pour savoir qui obéissent et qui désobéissent. **«Ainsi se mesure leur patience»** pour savoir qui mérite d'être choisi pour accomplir la mission, comme Il l'affirme dans ce verset: **«Allah sait mieux que quiconque à qui il convient de donner la mission de Prophète»** [Coran VI, 124]. En interprétant le verset, Mouhammed Ben Ishaq a dit: Dieu fait connaitre ceci aux hommes: Si Je le voulais, J'aurais accordé le bas monde à Mes Prophètes afin que nul ne les contredirait. Mais J'ai voulu faire de certains d'entre vous une tentation pour les autres.

Il est cité dans le Sahih de Mouslim, dans un hadith prophétique, que Dieu a dit à Son Messager: «Je t'éprouve et J'éprouve les autres par toi». On a donné le choix au Prophète -qu'Allah le bénisse et le salue- d'être un roi-Prophète ou un serviteur-messager, il a opté pour être le serviteur de Dieu et Son Messager.

۞ وَقَالَ ٱلَّذِينَ لَا يَرْجُونَ لِقَآءَنَا لَوْلَآ أُنزِلَ عَلَيْنَا ٱلْمَلَٰٓئِكَةُ أَوْ نَرَىٰ رَبَّنَا ۗ لَقَدِ
ٱسْتَكْبَرُوا۟ فِىٓ أَنفُسِهِمْ وَعَتَوْ عُتُوًّا كَبِيرًا ﴿٢١﴾ يَوْمَ يَرَوْنَ ٱلْمَلَٰٓئِكَةَ لَا بُشْرَىٰ
يَوْمَئِذٍ لِّلْمُجْرِمِينَ وَيَقُولُونَ حِجْرًا مَّحْجُورًا ﴿٢٢﴾ وَقَدِمْنَآ إِلَىٰ مَا عَمِلُوا۟ مِنْ عَمَلٍ
فَجَعَلْنَٰهُ هَبَآءً مَّنثُورًا ﴿٢٣﴾ أَصْحَٰبُ ٱلْجَنَّةِ يَوْمَئِذٍ خَيْرٌ مُّسْتَقَرًّا وَأَحْسَنُ
مَقِيلًا ﴿٢٤﴾

waqâla-l-lad̲îna lâ yarjûna liqâ'anâ lawlâ 'unzila 'alaynâ-l-malâ'ikatu

'aw narâ rabbanâ laqad-i-stakbarû fî 'anfusihim wa ‘ataw ‘utuwwan kabîran (21) yawma yarawna-l-malâ'ikata lâ bušrâ yawma'iḏi-l-li-l-mujrimîna wa yaqûlûna ḥijram-maḥjûran (22) wa qadimnâ 'ilâ mâ ‘-amilû min ‘amalin faja‘alnâhu habâ'am manṯûran (23) 'aṣḥâbu-l-jannati yawma'iḏin ḫayrum mustaqarran wa 'aḥsanu maqîlan (24).

Ceux qui désespèrent de la vie future disent: «Qu'Allah ne nous envoie-t-Il des anges ou ne se montre-t-Il Lui-même à nous?» Vraiment, c'est là de l'impudence et un monstrueux orgueil. (21) Ah! ils appellent le jour où ils verront les anges! mais ce jour-là n'apportera pas une bonne nouvelle aux méchants. Ceux-ci ne pourront que dire: «Arrière, loin de nous ce spectacle» (22) Nous irons droit à leurs œuvres et nous les réduirons en poussière. (23) Ce jour-là, les élus du paradis jouiront d'une paix délicieuse et d'un lieu de repos enchanteur» (24).

Les incrédules, dans leur obstination et leur rebellion, ne cessèrent de réclamer une chose après une autre. Ils dirent: **«Qu'Allah ne nous envoie-t-Il des anges»**, pour nous communiquer le message au lieu d'en charger les Prophètes, comme ils ont dit: **«Nous ne croirons qu'autant qu'il nous viendra un signe semblable à celui que reçoivent les Prophètes»** [Coran VI, 124]. Ou bien, selon une autre interprétation, ils voulurent dire: «Si les anges descendent du ciel que nous les voyons de nos propres yeux, pour affirmer que Mouhammad est le Messager de Dieu». Ils ont dit ailleurs: **«ou que tu pourras montrer à tes côtés Allah et les anges»** [Coran XVII, 92]. En vérité, ils furent gonflés d'orgueil en eux-mêmes et remplis d'une grande insolence.

«Ah! ils appellent le jour où ils verront les anges! mais ce jour-là n'apportera pas une bonne nouvelle aux méchants. Ceux-ci ne pourront que dire: «Arrière, loin de nous ce spectacle». Ce jour-là, le jour où les anges viennent ravir l'âme aux coupables, comme les ulémas ont avancé, ce ne sera pas pour eux une bonne nouvelle. Les anges leur annonceront l'Enfer. En recueillant l'âme de l'impie, les anges disent: «O âme méchante qui se trouve dans un corps très mauvais, sors pour rencontrer un souffle brûlant, dans une eau bouillante, sous une ombre de fumée chaude». Mais l'âme à ce moment-là se disperse dans le corps refusant de sortir, et les anges frappent le coupabe pour recueillir son âme, une chose qui est confirmée aussi dans ce verset:

«Qu'adviendrait-il d'eux quand les anges, recueillant leurs âmes, les frapperont au visage et sur le dos» [Coran XLVII, 27].

Par contre, en rendant l'âme, les croyants seront dans une position tout à fait différente. On leur annonce le bien et la félicité, comme Dieu a dit: **«Ceux qui disent «Notre Maître est Allah» et se conduisent avec droiture recevront des anges cette assurance: «Ne craignez rien et ne vous tourmentez pas. Vous irez au Paradis comme on vous l'a promis»** [Coran XLI, 30].

Et dans un hadith rapporté par Al-Bara' Ben 'Azeb, le Messager de Dieu -qu'Allah le bénisse et le salue- a dit: «Les anges disent à l'âme du croyant: Ô bonne âme qui vit dans un bon corps, sors pour rencontrer un repos, de parfums et un Seigneur satisfait de toi».

Parmi les exégètes, ceux qui ont dit que les coupables verront les anges au jour de leur rassemblement, leur opinion ne contredit pas ce que nous avons avancé, car en ce jour-là, le jour du jugement, les anges annonceront le Paradis aux croyants et l'Enfer aux incrédules. Aucun bonne nouvelle ne sera annoncée aux coupables plutôt les anges leur diront: «Vous ne serez plus admis dans ce lieu d'enchantement qui vous est interdit».

«Nous irons droit à leurs œuvres». Tous les hommes auront à rendre compte de leurs œuvres devant le Seigneur, soient-elles bonnes ou mauvaises. Les incrédules, qui croyaient dans le bas monde, que leurs œuvres les sauveraient du supplice, ils se seraient trompés car ces œuvres perdraient la condition nécessaire pour être jugées bonnes. Elles n'étaient plus conformes aux enseignements de Dieu, ni sincères, plutôt elles n'étaient fondées que sur l'erreur, et c'est pour cela que Dieu les réduirait en poussière. Dieu ne les lésera pas après qu'il leur ait envoyé les Prophètes pour les avertir, mais ils n'ont fait que de persévérer dans leur impiété. Dieu a dit d'eux: **«Les actions des impies sont semblables aux cendres que disperse le vent, un jour d'orage»** [Coran XIV, 18] et **«les œuvres des infidèles ressemblent aux mirages du désert. Les prenant pour de l'eau, l'homme altéré les poursuit mais jamais ne les atteint»** [Coran XXIV, 39].

En d'autre part, les élus du Paradis seront au plus beau séjour et en lieu de sieste plus joli, dans les hauts degrés du Jardin et dans des

appartements luxueux en paix. Car, ce jour-là, les hôtes de l'Enfer et ceux du Paradis ne sont plus égaux. Ce derniers trouveront le salut et la paix et demeureront immortels dans un excellent lieu de séjour, pour prix de leurs bonnes actions qu'ils ont accomplies dans le bas monde.

Ibn Abbas a dit: «Il ne sera qu'une heure après quoi les amis de Dieu seront avec les houris aux grands yeux noirs sur des lits de repos, et les ennemis de Dieu avec les démons liés les uns aux autres en Enfer».

وَيَوْمَ تَشَقَّقُ ٱلسَّمَآءُ بِٱلْغَمَٰمِ وَنُزِّلَ ٱلْمَلَٰٓئِكَةُ تَنزِيلًا ﴿٢٥﴾ ٱلْمُلْكُ يَوْمَئِذٍ ٱلْحَقُّ
لِلرَّحْمَٰنِ ۚ وَكَانَ يَوْمًا عَلَى ٱلْكَٰفِرِينَ عَسِيرًا ﴿٢٦﴾ وَيَوْمَ يَعَضُّ ٱلظَّالِمُ عَلَىٰ يَدَيْهِ
يَقُولُ يَٰلَيْتَنِى ٱتَّخَذْتُ مَعَ ٱلرَّسُولِ سَبِيلًا ﴿٢٧﴾ يَٰوَيْلَتَىٰ لَيْتَنِى لَمْ أَتَّخِذْ فُلَانًا
خَلِيلًا ﴿٢٨﴾ لَّقَدْ أَضَلَّنِى عَنِ ٱلذِّكْرِ بَعْدَ إِذْ جَآءَنِى ۗ وَكَانَ ٱلشَّيْطَٰنُ
لِلْإِنسَٰنِ خَذُولًا ﴿٢٩﴾

wa yawma tašaqqaqu-s-samâ'u bi-l-ġamâmi wa nuzzila-l-malâ'ikatu tanzîlan (25) 'al-mulku yawma'iḏin-i-l-haqqu li-r-Raḥmâni wa kâna yawman 'alâ-l-kâfirîna 'asîran (26) wa yawma ya'uḍḍu-z-ẓâlimu 'alâ yadayhi yaqûlu yâ laytanî-t-taḫaḏtu ma'a-r-rasûli sabîlan (27) yâ waylatâ laytanî lam 'attaḫiḏ fulânan ḫalîlan (28) laqad 'aḍallanî 'ani-ḏ-ḏikri ba'da 'iḏ jâ'anî wa kâna-š-šayṭânu li-l-'insâni ḫaḏûlan (29).

Le jour où le ciel s'ouvrira pour laisser passer les nuages et où les anges feront interruption sur terre.» [Coran 25) Ce jour-là, toute l'autorité reviendra au Miséricordieux et les infidèles passeront un moment tragique. (26) Ce jour-là, le méchant se mordra les doigts en disant: «Plût à Allah que j'aie écouté les avertissements du Prophète». (27) «Malheur à moi! quel regret d'avoir pris Untel pour ami?»» [Coran 28) **Ce n'est pas que le Livre ne m'ait été divulgué, mais il m'en a détourné. Satan a toujours trompé l'homme. (29).**

Au jour de la résurrection tant de grands évènements et phénomènes se produiront: La déchirure et la rupture du ciel par les nuages, qui seront l'ombre de la grande lumière éblouissante, la

descente des anges qui entoureront les créatures dans leur lieu de rassemblement, puis l'arrivée de Seigneur, exalté soit-Il et béni pour les juger. Chahr Ben Hawchab a commenté cela en disant: Les anges porteurs du Trône sont au nombre de huit, quatre parmi eux diront: «-Gloire et louange à Toi ô Grand Dieu, à Toi les louanges pour Ta mansuétude après Ta science» et les autres diront: «Gloire et louange à Toi. Louanges à Toi comme Tu es indulgent malgré Ta toute-puissance».

«Ce jour-là, toute l'autorité reviendra au Miséricordieux» comme Il a dit dans un autre verset: **«Ce jour-là, à qui appartiendra la puissance suprême? A Allah l'Unique, le Tout-Puissant»** [Coran XL,16].

Il est dit dans un hadith authentique: «Dieu pliera les cieux de Sa main droite, saisira la terre par l'autre et dira: «Je suis le Souverain, le Juge Suprême! Où sont les rois de la terre? Où sont les tyrans? Où sont les orgueilleux?».

«... les infidèles passeront un moment tragique», ce jour sera terrible pour eux car il est le jour de la justice et du jugement décisif. Pour les croyants, la grande frayeur ne les affligera pas. L'imam Ahmed rapporte d'après Abou Sa'id Al-Khudry qu'on a récité devant le Messager de Dieu -qu'Allah le bénisse et le salue- ce verset: **«... dans l'espace d'un jour dont la durée véritable est de cinquante mille ans»** [-Coran LXX, 4] en s'exclamant: «Comme il est long ce jour-là?» Il répondit: «Par Celui qui tient mon âme dans Sa main, ce jour-là paraîtra pour le croyant plus court que le temps qu'il met pour accomplir une prière prescrite dans le bas monde».

«Ce jour-là, le méchant se mordra les doigts» ce coupable d'avoir dévié du chemin du messager de Dieu -qu'Allah le bénisse et le salue-et renié ce qu'il a apporté comme enseignements de la part du Seigneur qui est la vérité évidente, et d'avoir suivi le sentier de l'égarement. Ce jour-là, l'incrédule battra sa coulpe, mais hélas, rien à faire, et se mordra les doigts. Que ce verset soit révéllé au sujet de '-Ouqba Ben Mou'ait ou d'autres impies c'est tout car il s'agit de tous les incrédules en fin de compte.

«Plût à Allah que j'ai écouté les avertissements du Prophète. Malheur à moi! quel regret d'avoir pris Untel pour ami» qui l'a égaré et l'a appelé

à être parmi les impies tels que Oumayya Ben Khalaf ou son frère Oubay ou autres. Il s'écriera: «**Ce n'est pas que le Livre qui m'ait divulgué, mais il m'en a détourné**» c'est à dire il m'a égaré loin du Coran et de ses enseignements alors qu'ils m'ont parvenus. «**Satan a toujours trompé l'homme**», et l'a entraîné à l'erreur.

وَقَالَ ٱلرَّسُولُ يَـٰرَبِّ إِنَّ قَوْمِى ٱتَّخَذُوا۟ هَـٰذَا ٱلْقُرْءَانَ مَهْجُورًا ﴿٣٠﴾ وَكَذَٰلِكَ جَعَلْنَا
لِكُلِّ نَبِىٍّ عَدُوًّا مِّنَ ٱلْمُجْرِمِينَ ۗ وَكَفَىٰ بِرَبِّكَ هَادِيًا وَنَصِيرًا ﴿٣١﴾

wa qâla-r-rasûlu yâ rabbi 'inna qawmi-t-tahadû hâdâ-l-Qur'âna mahjûran (30) wa kadâlika ja'alna likulli nabiyyin 'aduwwam mina-l-mujrimîna wa kafâ bi rabbika hâdiyan wa naṣîran (31).

Le Prophète soupire: «O Seigneur; mon peuple dédaigne ce Coran (30) C'est ainsi. Nous avons suscité à chaque Prophète des ennemis parmi les criminels. Mais ton Seigneur te suffit comme guide et comme soutien (31).

Comme le peuple de Mouhammed -qu'Allah le bénisse et le salue- l'a démenti et l'a traité de menteur, il s'adressa au Seigneur: «Mon peuple dédaigne le Coran» et les idolâtres ont pris ce Livre en aversion sans l'écouter ni s'en conformer, tout comme Dieu a dit ailleurs: «**Les incrédules disent: «N'écoutez pas ce Coran et dénigrez-le»** [-Coran XLI, 26]. Car chaque fois que le Coran fût récité devant les impies, ils bavardaient afin de ne plus l'entendre et suivre ses prescriptions et ses enseignements, sans méditer sur ses sens et laisser ce qu'ils suivaient.

«**C'est ainsi. Nous avons suscité à chaque Prophète des ennemis parmi les criminels**». Ce qui signifie: O Mouhammad, comme ton peuple s'est détourné du Coran et renié le message, ainsi les peuples avant eux ont agi de même en traitant leurs Prophètes, car contre chaque Prophète, il y a eu des mécréants qui appelaient les autres à un égarement et à l'erreur, comme Dieu a dit ailleurs: «**C'est ainsi que nous avons suscité à chaque Prophète pour ennemis des démons pris parmi les hommes ou parmi les génies**» [Coran VI, 112].

Dieu, certes, suffit comme guide et comme défenseur pour

quiconque a cru en Lui, à Son Prophète, à Ses Livres, Il lui sera comme soutien dans les deux mondes.

وَقَالَ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ لَوْلَا نُزِّلَ عَلَيْهِ ٱلْقُرْءَانُ جُمْلَةً وَٰحِدَةً ۚ كَذَٰلِكَ لِنُثَبِّتَ بِهِۦ
فُؤَادَكَ ۖ وَرَتَّلْنَٰهُ تَرْتِيلًا ﴿٣٢﴾ وَلَا يَأْتُونَكَ بِمَثَلٍ إِلَّا جِئْنَٰكَ بِٱلْحَقِّ وَأَحْسَنَ
تَفْسِيرًا ﴿٣٣﴾ ٱلَّذِينَ يُحْشَرُونَ عَلَىٰ وُجُوهِهِمْ إِلَىٰ جَهَنَّمَ أُو۟لَٰٓئِكَ شَرٌّ مَّكَانًا
وَأَضَلُّ سَبِيلًا ﴿٣٤﴾

wa qâla-l-lad̲îna kafarû lawlâ nuzzila ‘alayhi-l-Qur’â̂na jumlatan waḥidatan kad̲âlika linut̲abbita bihî fu’âdaka wa rattalnâhu tartîlan (32) walâ ya’tûnaka bimat̲alin ’illâ ji’nâka bi-l-ḥaqqi wa ’aḥsana tafsîran-i-(33) l-lad̲îna yuḥšarûna ‘alâ wujûhihim ’ilâ jahannama ’ûlâ’ika šarrum-makânan wa ’aḍallu sabîlan (34).

Les incrédules objectent: «Pourquoi le Coran n’a-t-il pas été révélé au Prophète en une seule fois?» C’est mieux ainsi. Si nous l’avons composé par chapitres, c’est pour mieux toucher ton cœur (32) Ils ne te poseront pas une question, que nous ne t’en donnions la solution et une explication convenable. (33) Ceux qui seront précipités dans l’enfer, la tête en avant, ceux-là sont les plus vils et les plus éloignés du droit chemin. (34).

Poussés par leur incrédulité et leur obstination, les incrédules, entre autres objections, dirent: «**Pourquoi le Coran n’a-t-il pas été révélé au Prophète en une seule fois?**» tout comme les autres Livres qui ont été révélés aux autres Prophètes tels que le Pentateuque, l’Evangile et les Psaumes et autres? Dieu leur répond qu’il l’a révélé-durant vingt trois ans- selon les circonstances et les évènements, là où les hommes avaient besoin des sentences et enseignements, et afin de raffermir les cœurs des croyants: «**c’est pour mieux toucher ton cœur**» et nous l’avons fait réciter avec soin.

En commentant le verset précité, Ibn Zaïd a dit: ils ne te proposent un exemple sans que Dieu n’apporte la Vérité avec la meilleure interprétation, et en présentant un autre exemple qui soit plus éloquent et plus évident.

Quant à Ibn Abbas, il a dit: Chaque fois que les impies cherchent à une chose inconvenable dans le Coran, selon leurs présomptions, Dieu envoie Gabriel avec la vérité et la réponse à leur interrogation. Ceci dénote le grand honneur que Dieu a assigné à Son Livre. Le Prophète recevait la révélation matin et soir, en ville et en voyage, et en toute circonstance, et non pas comme Il a révélé les autres Livres aux autres Prophètes en une seule fois. Cela constitue un grand honnneur au Coran ainsi qu'au Prophète, qui fut le plus grand que Dieu a fait descendre du haut des cieux au ciel le plus bas en une seule fois puis fragmenté au bas monde. Ibn Abbas a dit à cet égard: «Le Coran fut descendu de la Table Gardée en une seule fois au bas monde dans la nuit de destin, puis détaillé durant plus de vingt ans».

«Ils ne te poseront pas une question...» on peut dire que ce verset est expliqué par celui-ci: **«Nous avons révélé le Livre verset par verset pour que tu le récites au fur et à mesure. Notre révélation est indiscutable»** [Coran XVII, 106].

Ensuite Dieu montre le sort des incrédules qu'ils seront rassemblés face à face dans la Géhenne dans le pire séjour et sous la forme la plus abjecte. A ce propos, Anas rapporte qu'un homme demanda au Messager de Dieu -qu'Allah le bénisse et le salue-: «-Comment l'incrédule pourra-t-il être rassemblé sur son visage au jour de la résurrection?». Il lui répondit: «Celui qui l'a fait marcher sur ses pieds dans le bas monde sera sûrement capable de le faire marcher sur son visage».

وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ وَجَعَلْنَا مَعَهُ أَخَاهُ هَارُونَ وَزِيرًا ﴿٣٥﴾ فَقُلْنَا
اذْهَبَا إِلَى الْقَوْمِ الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا فَدَمَّرْنَاهُمْ تَدْمِيرًا ﴿٣٦﴾ وَقَوْمَ نُوحٍ لَّمَّا
كَذَّبُوا الرُّسُلَ أَغْرَقْنَاهُمْ وَجَعَلْنَاهُمْ لِلنَّاسِ آيَةً وَأَعْتَدْنَا لِلظَّالِمِينَ عَذَابًا
أَلِيمًا ﴿٣٧﴾ وَعَادًا وَثَمُودَا وَأَصْحَابَ الرَّسِّ وَقُرُونًا بَيْنَ ذَٰلِكَ كَثِيرًا ﴿٣٨﴾ وَكُلًّا
ضَرَبْنَا لَهُ الْأَمْثَالَ وَكُلًّا تَبَّرْنَا تَتْبِيرًا ﴿٣٩﴾ وَلَقَدْ أَتَوْا عَلَى الْقَرْيَةِ الَّتِي
أُمْطِرَتْ مَطَرَ السَّوْءِ أَفَلَمْ يَكُونُوا يَرَوْنَهَا بَلْ كَانُوا لَا يَرْجُونَ

walaqad 'â̂tayna Mûsâ-l-kitâba wa ja'alnâ ma'ahû 'aḫâhu Harûna wazîran (35) faqulnâ-ḏ-habâ 'ilâ-l-qawmi-l-laḏîna kaḏḏabû bi 'â̂yâtinâ fadammarnahum tadmîran (36) wa qawma Nûḥi-l-lammâ kaḏḏabû-r-rusula 'aḡraqnâhum wa ja'alnâhum li-n-nâsi 'â̂yatan wa 'a'tadnâ li-ẓ-ẓâlimîna 'aḏâban 'alîman (37) wa 'Adan wa Tamûdâ wa 'aṣḥâba-r-rassi wa qurûnam-bayna ḏâlika katîran (38) wa kullan ḍarabnâ lahu-l-'amṯâla wa kullan tabbarnâ tatbîran (39) walaqad 'ataw 'alâ-l-qaryati-l-latî 'umṭirat maṭara-s-saw'i 'afalam yakûnû yarawnahâ bal kânû lâ yarjûna nušûran (40).

Nous avons donné le Livre à Moïse et Lui avons adjoint son frère Aaron comme ministre. (35) Nous leur dîmes: «Allez trouver le peuple qui traite nos signes de mensonges». Finalement, nous exterminâmes ce peuple (36) Nous avons noyé le peuple de Noé pour avoir traité nos Prophètes de menteurs. C'est là un exemple pour les autres peuples. Nous réservons aux méchants un châtiment implacable. (37) Ad, Thémoud, les habitants de Rass, et de nombreuses générations intermédiaires. (38) A chacun de ces peuples nous avons envoyé des avertissements, puis nous les avons exterminés. (39) Ils passent pourtant près de la cité qu'a incendiée une pluie de feu. Ne la voient-ils pas? que si, mais ils ne croient pas à la vie future. (40).

Dieu menace les incrédules parmi les Qoraïchites qui ont traité Mouhammad de menteur et les avertit contre Son châtiment comme Il a pris les autres peuples par Ses supplices, en començant par mentionner le peuple de Moïse soutenu par son frère Aaron comme ministre qu'il leur a envoyés à Pharaon et à son peuple. Puis le peuple de Noé l'a traité de menteur, à savoir que Noé demeura parmi lui neuf-cent-cinquante ans en l'appelant à Dieu et l'avertissant contre Son châtiment; mais peu nombreux ceux qui ont cru en lui . Dieu les a noyés sans laisser sur terre personne sauf ceux qui ont cru, en faisant des incrédules un exemple pour les autres, comme Il a dit: **«Au moment du déluge, nous avons sauvés sur une arche, voulant vous donner ainsi une leçon et toucher les oreilles sensibles»** [Coran LXIX, 11-12]. Cela signifie: Nous avons laissé de vaisseaux afin de vous en embarquer en

voyageant par mer et de reconnaître les bienfaits de Dieu en vous sauvant de la noyade.

«Ad, Themoud, les habitants de Rass..» dont nous avons raconté leur histoire dans plus d'une sourate auparavant telle que celle de l'Araf par exemple.

«Et de nombreuses générations intermédiaires» C'est à dire ceux qui sont venus après eux dont on ne peut les dénombrer. **«A chacun de ces peuples nous avons envoyé des avertissements»** en leur montrant des signes et des preuves évidentes afin qu'ils soient comme arguments contre eux. **«Puis nous les avons exterminés»** pour avoir mécru et renié leurs Prophètes.

«Ils passent pourtant près de la cité qu'a incendiée une pluie de feu». Il s'agit de Sodom où vivait le peuple de Loth que Dieu l'a renversée sens dessus-dessous en lui envoyant des pierres d'argile. A propos de cette cité et ses habitants, Dieu a dit ailleurs: **«Vous foulez journellement les lieux de leur aventure. Vous les foulez aussi la nuit»** [Coran XXXVII, 137-138]. C'est pourquoi Il a dit ensuite: **«Ne la voient-ils pas?»** pour en tirer une leçon du châtiment qu'il leur a infligé à cause de leur impiété et leur reniement. **«Que si, mais ils ne croient pas à la vie future».** Il s'agit des incrédules qui passent par cette ville sans croire qu'il y aura une résurrection et un rassemblement.

وَإِذَا رَأَوْكَ إِن يَتَّخِذُونَكَ إِلَّا هُزُوًا أَهَٰذَا الَّذِي بَعَثَ اللَّهُ رَسُولًا ﴿٤١﴾ إِن
كَادَ لَيُضِلُّنَا عَنْ آلِهَتِنَا لَوْلَا أَن صَبَرْنَا عَلَيْهَا ۚ وَسَوْفَ يَعْلَمُونَ
حِينَ يَرَوْنَ الْعَذَابَ مَنْ أَضَلُّ سَبِيلًا ﴿٤٢﴾ أَرَأَيْتَ مَنِ اتَّخَذَ إِلَٰهَهُ هَوَاهُ
أَفَأَنتَ تَكُونُ عَلَيْهِ وَكِيلًا ﴿٤٣﴾ أَمْ تَحْسَبُ أَنَّ أَكْثَرَهُمْ يَسْمَعُونَ أَوْ
يَعْقِلُونَ ۚ إِنْ هُمْ إِلَّا كَالْأَنْعَامِ ۖ بَلْ هُمْ أَضَلُّ سَبِيلًا ﴿٤٤﴾

wa'iḏâ ra'awka 'in yattaḫiḏûnaka 'illâ huzuwan 'ahâḏâ-l-lâḏî ba'aṯa-L-Lâhu rasûlan (41) 'in kâda layuḍillunâ 'an 'âlihatinâ lawlâ 'an ṣabarnâ 'alayhâ wa sawfa ya'lamûna ḥîna yarawna-l- aḏâba man 'aḍallu sabîlan (42) 'ara'ayta man-i-t-taḫaḏa 'ilâhahû hawâhu 'afa'anta takûnu 'alayhi

wakîlan (43) 'am tahsabu 'anna 'aktarahum yasma'ûna 'aw ya'qilûna 'in hum 'illâ ka-l-'an'âmi bal hum 'adallu sabîlan (44).

Quand ils te voient, ils te tournent en dérision: «Est-ce là, disent-ils, celui qu'Allah a envoyé comme Prophète?» (41), Il nous aurait détourné de nos idoles, si nous avions été moins résolus. Ils constateront, le jour du châtiment, qui se trompe. (42) Après tout, vas-tu te faire le défenseur des gens qui prennent leurs passions pour leur Allah! (43) Crois-tu que la plupart d'entre eux entendent ou comprennent? Ce ne sont que des bêtes. Ils sont même plus attardés. (44).

Les idolâtres, voyant le Prophète -qu'Allah le bénisse et le salue-, se moquèrent de lui en disant: **«Est-cela celui qu'Allah a envoyé comme Prophète?»** Ils le dénigrèrent et le mésestimèrent, en ajoutant: **«Il nous aurait détournés de nos idoles»** en nous interdisant de les adorer! Dieu les menace: Ils sauront bientôt, en voyant le châtiment qui est le plus égaré. Car, celui que Dieu égare et lui prescrit le sort funeste nul ne pourrait le diriger sinon le Seigneur -à Lui la puissance et la gloire-.

Puis Dieu dit à son Prophète: **««Celui qui prend sa passion pour une divinité, tu ne serais donc pour lui ni un protecteur ni un défenseur»** A ce propos, Ibn Abbas a dit: «A l'époque de l'ignorance, l'homme adorait la pierre blanche, s'il voyait une autre qui lui plaisait plus, il détournait de l'adoration de la première pour la deuxième».

«Crois-tu que la plupart d'entre eux entendent ou comprennent?» Sûrement pas, car ils sont comme des bêtes ou pires encore, car ces dernières ont été créées pour être comme telles, mais eux ils ont été créés pour adorer le Seigneur et ils ont adoré un autre que Lui en Lui associant d'autres divinités malgré les Prophètes qui les ont avertis et mis en garde contre une telle incrédulité.

أَلَمْ تَرَ إِلَىٰ رَبِّكَ كَيْفَ مَدَّ ٱلظِّلَّ وَلَوْ شَآءَ لَجَعَلَهُۥ سَاكِنًا ثُمَّ جَعَلْنَا ٱلشَّمْسَ
عَلَيْهِ دَلِيلًا ﴿٤٥﴾ ثُمَّ قَبَضْنَٰهُ إِلَيْنَا قَبْضًا يَسِيرًا ﴿٤٦﴾ وَهُوَ ٱلَّذِى جَعَلَ لَكُمُ
ٱلَّيْلَ لِبَاسًا وَٱلنَّوْمَ سُبَاتًا وَجَعَلَ ٱلنَّهَارَ نُشُورًا ﴿٤٧﴾

'alam tara 'ilâ rabbika kayfa madda-z-zilla wa law sâ''a laja'alahu

sâkinan ṯumma ja‘alnâ-š-šâmsa ‘alyhi dalîlan (45) ṯumma qabaḍnâhu ’-ilaynâ qabḍan yasîran (46) wa huwa-l-laḏî ja‘ala lakumu-l-layla libâsaw wa-n-nawma subâtan wa ja‘ala-n-nahâra nušûran (47).

Vois comme ton Seigneur règle l'ombre? S'Il l'avait voulu, Il l'aurait faite invariable. C'est le soleil qui en fixe les variations. (45) Allah en réctrécit insensiblement le champ. (46) C'est Lui qui étend la nuit sur vous comme un voile et vous envoie le sommeil comme repos. Il réserve le jour à vos activiés. (47).

Dieu par ce verset commence à montrer les signes de sa présence et Son omnipotence à créer les choses différentes et contradictoires. **«Vois-tu comme ton Seigneur règle l'ombre?»** Ibn Abbas a commenté cela en disant qu'il s'agit de la période située entre l'aube et le lever du soleil que, s'Il le voulait, Il l'aurait rendu immobile sans changer. **«C'est le soleil qui en fixe les variations»** C'est à dire s'il n'y avait pas le soleil qui se lève, on ne saurait la reconnaître, ou comme Qatada et As-Souddy ont avancé: le soleil est comme un guide qui l'efface progressivement jusqu'à ce qu'il la fasse dispraitre entièrement.

«C'est Lui qui étend la nuit sur vous comme un voile». Cette nuit qui enveloppe tout et met fin à toute activité pour assurer le repos aux corps, car les membres et les organes deviennent las des actes qu'ils ont accomplis la journée. Ce qui assure le sommeil qui apaise les corps et les relaxe. Quant au jour, les hommes y vaquent à leurs besoins et activités et il sera pour eux comme une résurrection afin qu'ils cherchent leur subsistance.

وَهُوَ ٱلَّذِىٓ أَرْسَلَ ٱلرِّيَٰحَ بُشْرًۢا بَيْنَ يَدَىْ رَحْمَتِهِۦ ۚ وَأَنزَلْنَا مِنَ ٱلسَّمَآءِ مَآءً
طَهُورًا ﴿٤٨﴾ لِّنُحْـِۧىَ بِهِۦ بَلْدَةً مَّيْتًا وَنُسْقِيَهُۥ مِمَّا خَلَقْنَآ أَنْعَٰمًا وَأَنَاسِىَّ كَثِيرًا
﴿٤٩﴾ وَلَقَدْ صَرَّفْنَٰهُ بَيْنَهُمْ لِيَذَّكَّرُوا۟ فَأَبَىٰٓ أَكْثَرُ ٱلنَّاسِ إِلَّا كُفُورًا ﴿٥٠﴾

wa huwa-l-laḏî ’arsala-r-riyâḥa bušram bayna yaday raḥmatihî wa ’-anzalnâ mina-s-samâ’i mâ’an ṭahûran (48) linuḥiyya bihî baldatam maytan wa nusqiyahû mimmâ ḫalaqnâ ’an ‘âman wa ’anâsiyya kaṯîran (49) wa laqad ṣarrafnâhu baynahum liyaḏḏakkarû fa’abâ ’akṯaru-n-nâsi ’illâ kufûran (50).

C'est Lui qui envoie le vent comme un signe précurseur de Sa bénédiction. Ensuite, Il fait tomber une eau pure du ciel. (48) Cette eau vivifie les terres mortes et abreuve une grande partie de la création, hommes et animaux. (49) Nous avons répandu le Coran parmi eux pour les instruire. Mais la plupart l'ont repoussé, préférant l'incrédulité (50).

En voilà encore des signes dénotant le pouvoir absolu du Seigneur, les vents comme une annonce devant Sa miséricorde. Une foi que les vents se lèvent, il y a les nuages qui apparaissent et qu'il y aura parmi eux ceux qui apportent la pluie et font descendre du ciel une eau pure.

Khaled Ben Yazid raconte: «Etant assis chez Abdul Malek Ben Marwan on évoqua l'eau. Je dis: «Il y a une eau qui descend directement du ciel, d'autre que le vent l'emporte de la mer et tonnerre et éclair s'en chargent pour l'amener au lieu destiné. Cette dernière catégorie d'eau n'est plus convenable pour faire pousser les végétations, tandis que la première l'est».

Quant à l'interprétation de 'Ikrima, elle est la suivante: Toute goutte d'eau provenant du ciel, fait pousser une plantation, et celle qui sera formée à partir de la mer, produira une perle (c.à.d. une pierre précieuse telle que le corail).

«Cette eau vivifie les terres mortes» qui attendent une telle eau après la sécheresse où aucune plante n'a poussé. Une fois reçu l'eau, la terre remue, gonfle et fait pousser des variétés de pantations, des fleurs et d'autres végétations. **«et abreuve une grande partie de la création, hommes et animaux»**: Les animaux pour s'abreuver, et les hommes pour boire, irriguer leurs plantations et en faire provision. Considère, ô homme, les traces de la miséricorde du Seigneur et comment Il fait vivre la terre après sa mort.

«Nous avons répandu le Coran parmi eux pour les instruire». Suivant une autre traduction: Nous avons exposé ces signes (et non le Coran) pour que les hommes se souviennent. En d'autres termes, cette pluie envoyée par Dieu à une terre quelconque pour la vivifier, passe aussi au-dessus d'autre pour le même but et la rendre fertile, bien que d'autres encore ne reçoivent rien de cette pluie, car c'est à Dieu de décréter ce qu'il veut par Sa sagesse. Ibn Abbas a commenté ce fait

en disant: Dieu envoie la même quantité de pluie chaque année, et il n'est plus nécessaire qu'elle tombe dans le même lieu, mais Dieu la répand comme Il veut. Puis Ibn Abbas récita ce verset: «**Nous avons répandu (cette pluie)...**», afin que les hommes se rappellent que Dieu pourra redonner la vie aux corps réduits en poussière tout comme Il vivifie cette terre morte. D'autre part, pour que les hommes se rappellent que l'interruption de la pluie est dûe aux péchés qu'ils ont commis.

«**Mais la plupart l'ont repoussé, préférant l'incrédulité**». Ikrima l'a commenté en disant: «Pour que les hommes ne disent pas qu'ils ont reçu la pluie grâce à cette étoile ou à cette autre. A cet égard, il est cité dans le Sahih de Mouslim que le Messager de Dieu -qu'Allah le bénisse et le salue- a dit un jour à ses compagnons à la suite d'une pluie qui a chuté la veille: *«Savez-vous ce que votre Seigneur a dit?». Ils répondirent: «Dieu et Son Messager sont plus savants». Il reprit: «Ce matin, a dit Dieu, il y a de Mes serviteurs qui ont cru en Moi et d'autres qui n'ont pas cru. Ceux qui ont dit: «Nous avons reçu la pluie par la grâce de Dieu et de Sa miséricorde, ont cru en Moi, et n'ont pas cru aux étoiles. Mais ceux qui ont dit que c'était grâce à telle étoile ou telle étoile, n'ont pas cru en Moi et ont cru aux étoiles **(Rapporté par Mouslim)**[1].*

وَلَوْ شِئْنَا لَبَعَثْنَا فِي كُلِّ قَرْيَةٍ نَّذِيرًا (٥١) فَلَا تُطِعِ الْكَافِرِينَ وَجَاهِدْهُم
بِهِ جِهَادًا كَبِيرًا (٥٢) ۞ وَهُوَ الَّذِي مَرَجَ الْبَحْرَيْنِ هَٰذَا عَذْبٌ فُرَاتٌ وَهَٰذَا
مِلْحٌ أُجَاجٌ وَجَعَلَ بَيْنَهُمَا بَرْزَخًا وَحِجْرًا مَّحْجُورًا (٥٣) وَهُوَ الَّذِي خَلَقَ مِنَ الْمَاءِ
بَشَرًا فَجَعَلَهُ نَسَبًا وَصِهْرًا ۗ وَكَانَ رَبُّكَ قَدِيرًا (٥٤)

(1) في صحيح مسلم عن رسول الله ﷺ أنه قال لأصحابه يوماً على أثر سماء أصابتهم من الليل: «أتدرون ماذا قال ربكم؟» قالوا: الله ورسوله أعلم، قال: «قال أصبح من عبادي مؤمن بي وكافر، فأما من قال: مطرنا بفضل الله ورحمته فذاك مؤمن بي وكافر بالكوكب، وأما من قال: مطرنا بنوء كذا وكذا فذاك كافر بي مؤمن بالكوكب».

walaw ši'nâ laba'atnâ fî kulli qaryatin nadîran (51) falâ tuti'i-l-kâfirîna wa jâhidhum bihî jihâdan kabîran (52) wa huwa-l-ladî maraja-l-bahrayni hâdâ 'adbun furâtun wa hâdâ milhun 'ujâjun wa ja'ala baynahuma barzahan wa hijram mahjûran (53) wa huwa-l-ladî halaqa mina-l-mâ'i bašaran faja'alahû nasaban wa sihran wa kâna rabbuka qadîran (54).

Si nous l'avions voulu, nous aurions envoyé un Prophète à chaque cité. (51) Ne cède pas aux infidèles. Que ce Coran te serve à les combattre vigoureusement! (52) C'est Lui qui a fixé les domaines des deux eaux, de l'eau douce et comestible et de l'eau de mer saumâtre. Entre elles, Il a établi une démarcation et une zone infranchissable (53) C'est Lui qui a tiré l'homme du sperme et a créé la parenté et l'alliance. Ton Seigneur est tout-Puissant (54).

Si Dieu avait voulu, Il aurait suscité dans chaque cité un avertisseur qui l'appelait à l'adoration du Seigneur -à Lui la puissance et la gliore-. Mais toi, ô Mouhammad, nous t'avons conféré ce privilège en t'envoyant à l'humanité toute entière, en t'ordonnant de divulguer le Coran à tous les hommes, comme Il a dit ailleurs: **«Ce Coran m'a été révélé pour que vous soyez avertis ainsi que tous ceux qu'il touchera»** [-Coran VI, 19] et aussi: **«Proclame: O hommes, je suis envoyé par Allah à vous tous» [VII, 158].** Comme il est cité dans les deux Sahih, le Messager de Dieu -qu'Allah le bénisse et le salue- a dit: «Je suis envoyé vers tous les hommes. Avant moi, le Prophète était envoyé à son peuple, et moi à toute l'humanité».

«Ne cède pas. Que ce Coran te serve à les combattre vigoureusement» Comme Il lui a ordonné de combattre les polythéistes et les incrédules sans répit et d'être dur envers eux.

«C'est Lui qui a fixé les domaines des deux eaux, de l'eau douce et comestible et de l'eau saumâtre.» Dieu a créé des différentes catégories d'eau: l'eau douce comme celle des rivières, des sources et des puits, et l'eau saumâtre qui est celle des mers, car on ne trouve pas des mers dont l'eau est stagnante qui ne soit pas salée. Il montre cette réalité à Ses serviteurs afin qu'ils reconnaissent Ses bienfaits. De la première, les hommes se servent pour se désaltérer et irriguer les terres selon leurs besoins. Tandis que l'autre, Dieu l'a créée saumâtre

afin qu'elle purifie l'air de la pollution, autrement, il n'y aura plus une vie sur terre. A savoir aussi que toutes les bêtes mortes sortant de la mer sont licites et comestibles, comme le Messager de Dieu -qu'Allah le bénisse et le salue- a dit dans un hadith authentique. On lui a demandé au sujet de l'eau de la mer si elle est bonne pour les ablutions, il répondit: *«L'eau de la mer est purificatrice et ses animaux morts sont licites».*

«Entre elles, Il a établi une démarcation et une zone infranchissable» c'est à dire un morceau de terrain qui sépare entre les deux, afin que l'une ne se mélange à l'autre, comme Il l'a montré aussi dans ce verset: **«Il a séparé l'eau douce et l'eau salée primitivement confondues. Il a établi entre elles une barrière qui les départage»** [Coran LV, 19-20].

«C'est Lui qui a tiré l'homme du sperme..» d'une goutte d'eau vile puis Il l'a composé dans la forme qu'Il a voulue, faisant ainsi de lui un être complet, mâle ou femelle, selon Sa volonté. **«et a créé la parenté et l'alliance»**. Cela signifie que l'homme est créé seul, puis il se marie et devient parent et beau-parent. Dieu est certes capable de tout.

وَيَعْبُدُونَ مِن دُونِ ٱللَّهِ مَا لَا يَنفَعُهُمْ وَلَا يَضُرُّهُمْ وَكَانَ ٱلْكَافِرُ عَلَىٰ رَبِّهِۦ
ظَهِيرًا ﴿٥٥﴾ وَمَآ أَرْسَلْنَٰكَ إِلَّا مُبَشِّرًا وَنَذِيرًا ﴿٥٦﴾ قُلْ مَآ أَسْـَٔلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ
أَجْرٍ إِلَّا مَن شَآءَ أَن يَتَّخِذَ إِلَىٰ رَبِّهِۦ سَبِيلًا ﴿٥٧﴾ وَتَوَكَّلْ عَلَى ٱلْحَىِّ ٱلَّذِى لَا
يَمُوتُ وَسَبِّحْ بِحَمْدِهِۦ ۚ وَكَفَىٰ بِهِۦ بِذُنُوبِ عِبَادِهِۦ خَبِيرًا ﴿٥٨﴾ ٱلَّذِى خَلَقَ
ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا فِى سِتَّةِ أَيَّامٍ ثُمَّ ٱسْتَوَىٰ عَلَى ٱلْعَرْشِ ۚ ٱلرَّحْمَٰنُ
فَسْـَٔلْ بِهِۦ خَبِيرًا ﴿٥٩﴾ وَإِذَا قِيلَ لَهُمُ ٱسْجُدُوا۟ لِلرَّحْمَٰنِ قَالُوا۟ وَمَا ٱلرَّحْمَٰنُ أَنَسْجُدُ
لِمَا تَأْمُرُنَا وَزَادَهُمْ نُفُورًا ۩ ﴿٦٠﴾

wa ya'budûna min dûni-L-Lâhi mâ lâ yanfa'uhum walâ yaḍurruhum wa kâna-l-kâfiru 'alâ rabbihî ẓahîran (55) wamâ 'arsalnâka 'illâ mubašširan wa naḏîran (56) qul mâ 'as'alukum 'alayhi min 'ajrin 'illâ man šâ'a 'ay-yattahiḏa 'ilâ rabbihî sabîlan (57) wa tawakkal 'alâ-l-ḥayyi-l-laḏî lâ yamûtu wa sabbiḥ biḥamdihî wa kafâ bihî biḏunûbi 'ibâdihi ḫabîran-(58) l-laḏî ḫalaqa-s-samâwâti wa-l-'arḍa wamâ baynahumâ fî sittati '-

ayyamin ṯumma-stawâ 'alâ-l-'arši-r-Raḥmânu fas'al bihî ḫabîran (59) wa 'iḏâ qîla lahumu-sjudû-li-r-Raḥmâni qâlu wamâ-r-Raḥmânu 'anasjudu limâ ta'murunâ wa zâdahum nufûran (60).

«Ils adorent d'autres divinités qu'Allah, qui ne peuvent rien pour eux ni en bien ni en mal. L'infidèle entre en lutte contre son propre Seigneur. (55) Nous ne t'avons envoyé que pour annoncer et avertir. (56) Dis: Je ne vous demande aucune rétribution pour ce Coran. Je n'ai d'autre but que de vous engager dans la voie d'Allah. (57) Fie-toi à l'Etre immortel. Glorifie son nom. Mieux que personne, Il connait les péchés des hommes (58) Il a créé les cieux et la terre et l'espace qui les sépare en six jours. Il a proclamé Sa souveraineté du haut de Son trône. Il est le Miséricordieux. Interroge sur Lui les gens qualifiés. (59) Si on les convie à se prosterner devant le Miséricordieux, ils objectent: «Qui est le Miséricordieux?» Allons-nous, sur ton ordre, nous prosterner devant n'importe qui? Et leur rebellion s'en trouve accrue. (60).

Dieu parle de l'ignorance des polythéistes qui adorent d'autres divinités que Lui, des idoles qui ne peuvent ni nuire ni être utiles sans qu'ils présentent de preuves qui les poussent à une telle incrédulité. Ils ne font que suivre leurs penchants et leurs passions. Mieux encore, ils les défendent et combattent quiconque les interdit ainsi que Dieu et Son Prophète et les croyants. Dieu a dit d'eux: **«L'infidèle entre en lutte contre son Seigneur»**, c'est à dire un auxilliaire du démon l'ennemi de Dieu.

Puis Dieu dit à son Prophète: **«Nous ne t'avons envoyé que pour annoncer et avertir»** Un annonciateur pour les croyants qui auront le Paradis comme récompense, et un avertisseur pour les incrédules qui subiront le châtiment de l'Enfer pour prix de leur impiété.

«Dis: Je ne vous demande aucune rétribution pour ce Coran», ou suivant une autre interprétation: pour ce message et cet avertissement. Ce salaire je ne le réclame pas de vos propres argents, et je ne le fais que pour être agréé de mon Seigneur ne désirant que Sa Face et Sa satisfaction. **«Je n'ai d'autre but que de vous engager dans la voie d'Allah»**, qu'il la prenne donc celui qui voudra se conformer à ce que je vous ai apporté comme message.

«Fie-toi à l'Être immortel» dans toutes tes affaires, et mets ta

confiance en Lui, Lui qui est éternel, ne mourra jamais, le Souverain de tout, ton secoureur et ton soutien, car c'est Lui qui te préserve contre les méchants.

«Glorifie Son nom» en Le glorifiant et proclamant ses louanges, voue-Lui un culte pur et sincère, comme Il lui a ordonné dans un autre verset: **«Il est le Maître de l'Orient et de l'Occident. Il n'y a d'autre Allah que Lui. Prends-Le pour Souverain»** [Coran LXXIII, 9] Et dans un autre, Il a dit: **«Dis: «Il est le Miséricordieux, nous croyons en Lui et nous nous fions à Lui»** [Coran LXVII, 29].

«Mieux que personne, Il connait les péchés des hommes» grâce à Sa science, aucun de vos secrets ne restera caché, le poids d'un atome ne Lui échappe pas.

«Il a créé les cieux et la terre..» par son grand pouvoir car Il est le créateur de toute chose, les sept cieux et leurs hauteurs inimaginables, et les sept terres avec leurs épaisseurs contractées, **«et l'espace qui les sépare en six jours»**. Il gère tout, le dirige, juge avec équité, et est le Juge suprême.

«Interroge sur Lui les gens qualifiés». Et qui donc est plus qualifié que Son Prophète Mouhammad -qu'Allah le bénisse et le salue-? Suis-le car il est le meilleur des fils d'Adam sans ucune contestation, qui ne parle pas sous l'empire de ses passions, mais d'après une révélation qui lui est révélée. Tout ce qu'il dit est la vérité même.

Ensuite Dieu parle des idolâtres en désavouant leur culte et leur prosternation devant un autre que Lui: **«Si on les convie à se prosterner devant le Miséricordieux, ils objectent: «Qui est le Miséricordieux?»** c'est à dire: nous ne connaissons plus le Miséricordieux, tout comme ils l'ont renié le jour de Houdaybya quand le Prophète ordonna à son scribe d'écrire le pacte en lui disant: «Ecris au nom de Dieu le Miséricordieux le Très Miséricordieux», ils objectèrent: «Nous ne connaissons ni l'un ni l'autre, mais écris: au nom de Dieu. C'est à cette occasion, le Seigneur fit cette révélation: **«Appelez-Le Allah ou le Miséricordieux. Tous les titres lui conviennent»** [Coran XVII, 110]. Ils renièrent le Miséricordieux et refusèrent de se prosterner devant Lui par un simple ordre qui leur provient du Prophète -qu'Allah le bénisse et le salue. **«Et leur rebellion s'en trouve accrue»**. Les fidèles, quand à eux, L'adorent

seul, reconnaissent qu'il est le Miséricordieux et le Très Miséricordieux et se prostement devant Lui.

تَبَارَكَ ٱلَّذِى جَعَلَ فِى ٱلسَّمَآءِ بُرُوجًا وَجَعَلَ فِيهَا سِرَٰجًا وَقَمَرًا مُّنِيرًا ﴿٦١﴾
وَهُوَ ٱلَّذِى جَعَلَ ٱلَّيْلَ وَٱلنَّهَارَ خِلْفَةً لِّمَنْ أَرَادَ أَن يَذَّكَّرَ أَوْ أَرَادَ شُكُورًا
﴿٦٢﴾

tabâraka-l-lad̲î ja‘ala fî-s-samâ’i burûjw- wa ja‘ala fîhâ sirâjan wa qamaram-munîran (61) wahuwa-l-lad̲î ja‘ala-l-layla wa-n- nahâra ḫilfata-l-liman ’arâda ’ay-yad̲d̲akkara ’aw ’arâda šukûran (62).

Béni soit Celui qui a placé au ciel le zodiaque ainsi que le soleil et la lune resplendissante. (61) Il fait succéder la nuit et le jour pour donner plus de marge à ceux qui veulent adorer Allah et lui rendre des actions de grâces. (62).

Dieu se loue d'avoir créé des jolies constellations dans le ciel, le soleil éclairante et la lune brillante par une lumière autre que celle du soleil, comme Il le montre dans un autre verset: «**Comment Il y a placé la lune comme lumière et le soleil comme flambeau**» [Coran LXXI, 16]. «-**Pour donner plus de marge à ceux qui veulent adorer Allah et Lui rendre des actions de grâces**» Ces deux astres se succèdent comme signes de moments pour les hommes, de sorte que, celui qui a manqué à une pratique le jour, pourra la rattrraper la nuit et vice versa.

Il est cité dans les deux Sahih, que le Prophète -qu'Allah le bénisse et le salue- a dit: «Dieu -à Lui la puissance et la gloire- tend la main la nuit afin que le pécheur du jour puisse se repentir la nuit, et celui de la nuit le jour».

وَعِبَادُ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلَّذِينَ يَمْشُونَ عَلَى ٱلْأَرْضِ هَوْنًا وَإِذَا خَاطَبَهُمُ ٱلْجَٰهِلُونَ قَالُوا۟
سَلَٰمًا ﴿٦٣﴾ وَٱلَّذِينَ يَبِيتُونَ لِرَبِّهِمْ سُجَّدًا وَقِيَٰمًا ﴿٦٤﴾ وَٱلَّذِينَ يَقُولُونَ
رَبَّنَا ٱصْرِفْ عَنَّا عَذَابَ جَهَنَّمَ إِنَّ عَذَابَهَا كَانَ غَرَامًا ﴿٦٥﴾ إِنَّهَا سَآءَتْ
مُسْتَقَرًّا وَمُقَامًا ﴿٦٦﴾ وَٱلَّذِينَ إِذَآ أَنفَقُوا۟ لَمْ يُسْرِفُوا۟ وَلَمْ يَقْتُرُوا۟ وَكَانَ

بَيْنَ ذَٰلِكَ قَوَامًا ﴿٦٧﴾

wa 'ibâdu-r-Rahmâni-l-ladîna yamšûna 'alâ-l-'ardi hawnan wa 'idâ hâtabahumu-l-jâhilûna qâlû salâman (63) wa-l-ladîna yabîtûna lirabbihim sujjadan wa qiyâman (64) wa-l-ladîna yaqûlûna rabbanâ şrif 'annâ 'adâba jahannama 'inna 'adâbahâ kâna ğarâman (65) 'innahâ sâ''at mustaqarran wa muqâman (66) wa-l-ladîna 'idâ 'anfaqû lam yusrifû wa lam yaqturû wa kâna bayna dâlika qawâman (67).

Les serviteurs du Miséricordieux sont ceux qui se comportent avec modestie en ce bas monde et répondent toujours par des paroles conciliantes aux ignorants qui leur adressent la parole. (63) Ceux qui passent leur nuit à prier Allah, prosternés ou debout. (64) Ceux qui disent: «Seigneur , épargne-nous le supplice de l'enfer, qui est vraiment le plus atroce des supplices. (65) et aussi un affreux endroit où séjourner et se fixer». (66) Ceux qui se montrent dans leurs dépenses ni trop prodigues ni trop avares, mais tiennent un juste milieu (67).

En voilà les qualités des croyants, adorateurs de Dieu: -«**Ceux qui se comportent avec modestie en ce bas monde**» C'est à dire qui marchent humblent sur la terre sans orgueil ni vanité, en se conformant aux ordres divins: «**ne parcours pas la terre avec insolence**» [Coran XVII, 37]. Car il y a parmi les hommes qui marchent lentement avec indolence, par orgueil et affectation. On a rapporté que 'Omar ben Al-Khattab - que Dieu l'agrée- vit un homme qui a pris cette allure, il lui demanda: «Es-tu malade?» -Non, ô prince des croyants, répondit-il. Et 'Omar lui donna quelques coups de férule et l'odonna de marcher avec fermeté et décision. A savoir encore que le maitre des fils d'Adam, notre Prophète -qu'Allah le bénisse et le salue- marçhait avec fermeté c'est comme il pliait la terre, mais humblement et modestement. Il conseillait aux fidèles: *«Lorsque vous vous rendez aux mosquées pour faire la prière, allez-y en marchant humblement sans accourir mais avec tranquillité. Priez en commun ce que vous rattraperez et complétez seuls ce que vous aurez manqué».*

«**Et répondent toujours par des paroles conciliantes aux ignorants qui leur adressent la parole**» en disant: «Paix» à tous ceux qui veulent leur adresser des paroles inconvenables sans leur rendre la pareille, mais

ils pardonnent et se montrent cléments envers les ignorants et les idiots, et ne disent que du bien. Le Messager de Dieu -qu'Allah le bénisse et le salue- a dit: «L'insolence de l'ignorant ne fait qu'augmenter la clémence et la mansuétude du croyant». Ils sont indulgents avec les autres et répondent par le mot «paix» à quiconque les attaque sans perdre leur dignité.

«Qui passent leurs nuits à prier Allah, prosternés ou debout» en adorant le Seigneur et obéissant à Ses ordres et accomplissant les pratiques cultuelles avec assiduité. Dieu a dit d'eux: **«Pendant leur vie, ils dormaient peu. A l'aurore, ils étaient déjà en prière»** [Coran LI, 1-18] et aussi: **«Quelle différence entre un tel pécheur et celui qui passe ses nuits en prière, agenouillé ou debout, craignant la vie future et appelant la miséricorde d'Allah»** [Coran XXXIX, 9].

«Qui disent: Seigneur, épargne-nous le supplice de l'enfer, qui est vraiment le plus atroce des supplices»: c'est à dire: écarte de nous le châtiment de la Géhenne qui demeure comme une dette à acquitter. La Géhenne est **«aussi un affreux endroit où séjourner et se fixer»**. A ce propos, Oubaid ben Oumayr a dit: «En enfer, il y a des serpents qui ressemblent, en grandeur, aux chameaux, et des scorpions en tant que les mules. Une fois l'incrédule y sera dedans, ils le prendront par leurs bouches pour déchiqueter sa peau et sa chair de sorte qu'il deviendra démuni et sera comme un squelette».

L'imam Ahmed rapporte, d'après Anas, que le Prophète -qu'Allah le bénisse et le salue- a dit: *«A la Géhenne, l'homme appellera son Seigneur durant mille ans par ces mots: «Ô le compatissant, ô le généreux». Dieu -à Lui la puissance et la gloire- interppellera Gabriel et lui dira: «Va amener cet homme-là». Gabriel s'y rendra et trouvera les damnés du Feu en pleurs. Il retournera vers le Seigneur et l'informera. Dieu le chargera de nouveau en lui désignant la place où se trouve l'homme. Gabriel s'exécutera. Une fois l'homme en présence du Seigneur, Il lui demandera: «Ô Mon serviteur, comment tu as trouvé ta demeure?» -La pire des demeures, répondra l'homme. Comme Dieu ordonnera pour le rendre à sa place, il s'écriera: «Seigneur, je n'attendrai plus à me rendre à la place où je m'y trouvais!». Le Seigneur -à Lui la puissance et la gloire dira aux anges: «Laissez-le».*

«Qui ne se montrent dans leurs dépenses ni trop prodigues ni trop avares, mais tiennent un juste milieu»: C'est à dire ils ne dépensent pas à tort et à travers, mais ce qu'ils doivent dépenser sans dépasser les limites avec prodigalité, et d'autre part, ils ne se montrent plus avares quand ils dépensent pour leur famille et s'abstiennent de payer ce qui est nécessaire. Ils se conforment plutôt aux ordres de Dieu: **«N'aie pas la main collée au cou, ni ne donne à pleines mains»** [Coran XVII, 29]. A ce propos, Abdullah Ben Mass'oud rapporte que le Prophète -qu'Allah le bénisse et le salue- a dit: «Ne reconnaitra plus la pauvreté quiconque dépense avec modération». Al-Hassan, de sa part, a dit: «Il n'y aura plus de prodigalité quand on dépense pour l'amour et dans le sentier de Dieu».

وَالَّذِينَ لَا يَدْعُونَ مَعَ اللَّهِ إِلَٰهًا آخَرَ وَلَا يَقْتُلُونَ النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ
إِلَّا بِالْحَقِّ وَلَا يَزْنُونَ ۚ وَمَن يَفْعَلْ ذَٰلِكَ يَلْقَ أَثَامًا ﴿٦٨﴾ يُضَاعَفْ لَهُ
الْعَذَابُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَيَخْلُدْ فِيهِ مُهَانًا ﴿٦٩﴾ إِلَّا مَن تَابَ وَآمَنَ وَعَمِلَ
عَمَلًا صَالِحًا فَأُولَٰئِكَ يُبَدِّلُ اللَّهُ سَيِّئَاتِهِمْ حَسَنَاتٍ ۗ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا
رَّحِيمًا ﴿٧٠﴾ وَمَن تَابَ وَعَمِلَ صَالِحًا فَإِنَّهُ يَتُوبُ إِلَى اللَّهِ مَتَابًا ﴿٧١﴾

wa-l-ladîna lâ yad'ûna ma'a-L-Lâhi 'ilâhan 'âḫara walâ yaqtulûna-n-nafsa-l-latî ḥarrama-L-Lâhu 'illâ bi-l-ḥaqqi walâ yaznûna wa may-yaf'al dâlika yalqa 'aṯâman (68) yuḍâ'af lahu-l-'adâbu yawma-l-qiyâmati wa yaḫlud fîhî muhânan (69) 'illâ man tâba wa 'âmana wa 'amila 'amalan ṣâliḥan fa'ûlâ'ika yubaddilu-L-Lâhu sayyi'âtihim ḥasamâtin wa kâna-L-Lâhu ġafûra-r-Raḥîman (70) waman tâba wa 'amila ṣâliḥan fa'innahû yatûbu 'ilâ-L-Lâhi matâban (71).

Ceux qui n'invoquent pas d'autres divinités qu'Allah, ceux qui ne tuent pas leur prochain -qu'Allah a rendu sacré- à moins d'un motif légitime, ceux qui ne commettent pas l'adultère. Ceux qui font de tels péchés seront punis en conséquence (68) Leur châtiment sera doublé au jour du jugement dernier. Ils en supporteront éternellement la honte. (69) Au contraire, ceux qui se repentent, se soumettent et font le bien, ceux-là Allah changera leurs mauvaises actions en bonnes. Allah est toute clémence et toute miséricorde.

(70) Celui qui se repent et fait le bien, son repentir doit être ferme et définitif (71).

Abdullah Ben Mass'oud rapporte qu'on demanda au Messager de Dieu -qu'Allah le bénisse et le salue-: *«Quel est le plus grand péché?». Il répondit: «Il consiste à reconnaitre un égal à Dieu alors que c'est Lui qui t'a créé». Et à la deuxième question, il répliqua: «A tuer ton enfant qu'il ne mange avec toi». Et ensuite? -A commettre l'adultère avec la femme de ton voisin». Et Abdullah de poursuivre: Pour confirmer ces propos, Dieu fait descendre ce verset:* **«Ceux qui n'invoquent pas d'autres divinités qu'Allah...** ***(Rapporté par Nassaï, Ahmad, Boukhari et Mouslim)***[1]**.**

Salama Ben Qais rapporte que le Messager de Dieu -qu'Allah le bénisse et le salue-, lors du pèlerinage d'adieu, a ordonné qautre choses dont je m'en conformerai jusqu'au jour de la résurrection. Je l'ai entendu dire: *«N'associez rien à Dieu, ne tuez pas le prochain que Dieu a interdit sauf pour une juste raison, ne forniquez pas et ne volez pas».*

L'imam Ahmed rapporte, d'après Al-Miqdad Ben Al-Aswad, que le Prophète -qu'Allah le bénisse et le salue- a dit à ses compagnons: *«Que dites-vous au sujet de la fornication?». Ils lui répondirent: «Dieu et Son Messager l'ont interdite jusqu'au jour de la résurrection». Il poursuivit: «Que l'homme commet l'adultère avec dix femmes sera plus facile que de forniquer avec la femme de son voisin. Que pensez-vous du vol?». Ils répliquèrent: «Dieu et Son Messager l'ont interdit». Il continua: «Il sera plus facile -ou moins grave- à quelqu'un de voler de dix maisons que de voler la maison de son voisin».*

Al-Haitham Ben At-Tayi rapporte que le Prophète -qu'Allah le bénisse et le salue- a dit: «Après le polythéisme, le péché le plus

---

(1) عن عبد الله بن مسعود قال: سئل رسول الله ﷺ: أي الذنب أكبر؟ قال: «أن تجعل لله نداً وهو خلقك»، قال: ثم أي؟ قال: «أن تقتل ولدك خشية أن يطعم معك» قال: ثم أي؟ قال: «أن تزاني حليلة جارك»، قال عبد الله: وأنزل الله تصديق ذلك ﴿والذين لا يدعون مع الله إلهاً آخر﴾ الآية. (رواه أحمد والنسائي وبخاري ومسلم).

grave sera de mettre dans l'utérus d'une femme une goutte de sperme, qui lui est interdite».

Au sujet du verset précité, on a rapporté que des hommes vinrent trouver le Messager de Dieu -qu'Allah le bénisse et le salue- et lui dirent: «Nous avons reconnnu d'autre divinités à Dieu, nous avons commis plusieurs fois l'adultère, ce à quoi tu nous appelles est merveilleux, mais dis-nous, peut-on expier ce que nous avions commis?». Ce verset fut alors descendu: «**«Ceux qui n'invoquent pas d'autres divinités qu'Allah...]** et un autre verset: «**Dis: O mes serviteurs qu'accablent les péchés, ne désespérez pas de la miséricorde divine..»** [-Coran XXXIX, 53].

Ceux qui auront commis de tels péchés, rencontreront le châtiment au jour de la résurrection et seront précipités en Enfer en subissant un double supplice, et y demeureront immortels et méprisés. Et pourtant il y a exception de ceux «**qui se repentent, se soumettent et font le bien**» dans le bas monde et cessent tout acte infâme.

«Ceux-là, Allah changera leurs mauvaises actions en bonnes. Allah est toute clémence et toute miséricorde». Ce verset fut le sujet de plusieurs interprétations:

- D'après Ibn Abbas: Il s'agit des croyants qui, avant leur conversion commettaient les péchés, et une fois qu'ils ont embrassé l'Islam; ils n'ont fait que de bonnes actions.

-D'après Sa'id Ben Joubayr: Ils ont adoré Dieu au lieu des idoles et ont combattu les polythéistes au lieu des fidèles.

-D'après Al-Hassan Al-Basri: «Dieu a changé leurs mauvaises actions en de bonnes, leur polythéisme en foi en un Dieu seul, leur perversité en piété et leur incrédulité en croyance.

-Grâce au repentir, les péchés commis sont transformés en de bonnes actions. Cela est affirmé par ce hadith que rapporte Abou Dzarr, dans lequel le Messager de Dieu -qu'Allah le bénisse et le salue- a dit: «Je connais le dernier des damnés qui sortira du Feu, et le dernier des bienheureux qui entrera au Paradis. On amènera l'homme et on dira: «Ne mentionnez-lui pas ses grands péchés mais demandez-lui au sujet de ses fautes vénielles». On lui racontera alors

ses fautes qu'il a commises en lui citant leurs natures et le temps de leur exécution. Il reconnaitra toutes ces fautes sans en rien renier. Puis on lui dira: «Contre chaque péché tu auras une bonne action». L'homme de s'écrier: «Seigneur, j'ai commis des péchés qui ne sont plus mentionnés ici?» Et le Messager de Dieu -qu'Allah le bénisse et le salue- se mit alors a rire».

Abou Jaber a raconté que Makhoul a rapporté: «Un vieillard dont les sourcils tombaient sur ses yeux vint trouver le Messager de Dieu -qu'Allah le bénisse et le salue- et lui dit: «O Messager de Dieu, je suis un homme qui a trahi, commis tant de perversités sans laisser un besoin sans l'accomplir ni une servante sans l'approcher. Si on partageait ses péchés entre les habitants de la terre, ils les auraient précipités dans le Feu. Mon repentir sera-t-il accepté?». Le Prophète -qu'Allah le bénisse et le salue- lui demanda: «As-tu embrassé l'Islam?». Et l'homme de répondre: «J'atteste qu'il n'y a d'autres divinités que Dieu, l'Unique, n'a pas d'associés, et que Mouhammad est le serviteur de Dieu et Son Messager». Le Prophète -qu'Allah le bénisse et le salue- lui répliqua: «Dieu t'efface tes péchés antérieurs et change tes mauvaises actions en de bonnes». Le vieillard demanda ensuite: «Et qu'en sera de mes perfidies et de mes perversités?» Le Prophète -qu'Allah le bénisse et le salue- lui répondit: «Ainsi que tes perfidies et tes perversités». Le vieillard partit en proclamant la grandeur de Dieu et Son unicité.

D'après ce qui précède, on peut conclure que Dieu efface les péchés de quiconque se sera repenti sincèrement, comme Il l'affirme dans ce verset: «**Ne savent-ils pas que c'est Allah Lui-même qui agrée le repentir de ses serviteurs..**» [Coran IX, 104], et dans cet autre: «**Dis: O mes serviteurs qu'accablent les péchés, ne désespérez pas de la miséricorde divine**» [Coran XXXIX, 53], il s'agit bien de ceux qui se repentent sincèrement.

وَالَّذِينَ لَا يَشْهَدُونَ الزُّورَ وَإِذَا مَرُّوا بِاللَّغْوِ مَرُّوا كِرَامًا ﴿٧٢﴾ وَالَّذِينَ
إِذَا ذُكِّرُوا بِآيَاتِ رَبِّهِمْ لَمْ يَخِرُّوا عَلَيْهَا صُمًّا وَعُمْيَانًا ﴿٧٣﴾ وَالَّذِينَ
يَقُولُونَ رَبَّنَا هَبْ لَنَا مِنْ أَزْوَاجِنَا وَذُرِّيَّاتِنَا قُرَّةَ أَعْيُنٍ وَاجْعَلْنَا

لِلْمُتَّقِينَ إِمَامًا ﴿٧٤﴾

wa-l-ladînа lâ yašhadûna-z-zûra wa 'idâ marrû bi-l-lagwi marrû kirâman (72) wa-l-ladîna 'idâ dukkirû bi'â yâti rabbihim lam yahirrû 'alayhâ summan wa 'umyânan (73) wa-l-ladîna yaqûlûna rabbanâ hab lanâ min 'azwâjinâ wa durriyyâtinâ qurrata 'a'yunin wa-j'alnâ lil-muttaqîna '-imâman (74).

Ceux qui ne font pas de faux témoignages et qui, mêlés à une conversation oiseuse, conservent leur dignité. (72) Ceux qui, lorsqu'on leur récite les versets de leur Seigneur, ne font ni les sourds ni les aveulges. (73) Ceux qui disent: «Seigneur, fais que la vue de nos épouses et de nos enfants nous remplisse de joie. Fais que nous prenions la tête des croyants» (74).

En voici aussi d'autres qualités qui caractérisent les croyants:

««Qui ne font pas de faux témoignages». On a donné à ce terme plusieurs sens: Le polythéisme et l'adoration des idoles, ou le mensonge, l'erreur et la futilité; ou encore le chant et les divertissements; ou enfin les mauvaises assemblées etc... D'autres ont affirmé qu'il s'agit de faux témoignages proprement dits en se basant sur le hadith suivant rapporté dans les deux Sahih, dans lequel le Messager de Dieu -qu'Allah le bénisse et le salue- dit: *«Vous dirai-je quels sont les grands péchés?». Les compagnons répondirent: «Certes, oui, ô Messager de Dieu». Il reprit: «Ce sont le polythéisme, la désobéissance aux parents». Etant accoudé, il s'assit et poursuivit: «Ainsi que les paroles mensongères et le faux témoignage». Il répéta cela au point où les hommes dirent: «Si seulement il cesse de les répéter»* ***(Rapporté par Boukhari et Mouslim)***[1].

Il s'avère que le sens exact signifie: Ils ne sont plus présents quand on présente un tel témoignage.

«Mêlés à une conversation oiseuse, conservent leur dignité» C'est à

---

(1) في الصحيحين: «ألا أنبئكم بأكبر الكبائر»؟ ثلاثاً، قلنا: بلى يا رسول الله، قال: «الشرك بالله وعقوق الوالدين»، وكان متكئاً فجلس، فقال: «ألا وقول الزور ألا وشهادة الزور» فما زال يكررها حتى قلنا ليته سكت. (رواه بخاري ومسلم).

dire quand ils passent par des assemblées où on ne raconte que des futilités, ils s'en écartent noblement sans y prendre part.

«Qui, lorsqu'on leur récite les versets de leur Seigneur, ne font ni les sourds ni les aveugles». A l'inverse de l'incrédule qui, en entendant les paroles de Dieu, persévère dans son impiété sans être touché, dans son égarement et son aberration c'est comme ces enseignements ne l'intéressent pas. Mais les croyants sont ceux que Dieu cite dans ce verset: **«Les vrais croyants sont ceux dont les cœurs frissonnent l'orsqu'on prononce le nom d'Allah. Ce sont ceux dont la foi augmente quand ils entendent réciter le Livre. Ce sont ceux qui ne se fient qu'à leur Seigneur»** [Coran VIII, 2]. Mais les incrédules deviennent sourds et aveugles dès qu'on leur rappelle les signes de Dieu sans en tirer aucun profit.

«Qui disent: «Seigneur, fais que la vue de nos épouses et de nos enfants nous remplisse de joie». En d'autres termes, ils demandent à Dieu de leur accorder une descendance qui n'adorent que le Seigneur et qui obéissent. A ce propos, on a demandé à Al-Hassan Al-Basri d'interpréter ce verset, il répondit: Tout musulman souhaite voir son épouse, son frère, son fils et son ami se conformer aux enseignements de Dieu sans Lui désobéir. Par Dieu, ceci n'apporte au musulman que la joie et la gaité.

«Fais que nous prenions la tête des croyants» C'est à dire: Que nous soyons des modèles à imiter à faire le bien, ou qui appellent au bien. Il est cité dans le Sahih de Mouslim, d'après Abou Houraira que le Messager de Dieu -qu'Allah le bénisse et le salue- a dit: *«Lorsque le fils d'Adam meurt, ses œuvres cessent sauf ces trois: Un bon fils qui lui invoque Dieu, une science utile et une aumône courante»* ***(Rapporté par Mouslim)***[1].

أُوْلَٰٓئِكَ يُجۡزَوۡنَ ٱلۡغُرۡفَةَ بِمَا صَبَرُواْ وَيُلَقَّوۡنَ فِيهَا تَحِيَّةٗ وَسَلَٰمًا
﴿٧٥﴾ خَٰلِدِينَ فِيهَاۚ حَسُنَتۡ مُسۡتَقَرّٗا وَمُقَامٗا ﴿٧٦﴾ قُلۡ مَا يَعۡبَؤُاْ بِكُمۡ رَبِّي

---

(1) في صحيح مسلم عن أبي هريرة رضي الله عنه قال، قال رسول الله ﷺ: «إذا مات ابن آدم انقطع عمله إلا من ثلاث: ولد صالح يدعو له، أو علم ينتفع به من بعده، أو صدقة جارية».

لَوْلَا دُعَآؤُكُمْ فَقَدْ كَذَّبْتُمْ فَسَوْفَ يَكُونُ لِزَامًا ﴿٧٧﴾

'ûlâ'ika yujzawna-l-ġurfata bimâ ṣabarû wa yulaqqawna fîhâ taḥiyyatan wa salâman (75) ẖâlidîna fîhâ ḥasunat mustaqarran wa muqâman (76) qul mâ ya'ba'u bikum rabbî lawlâ du 'â'ukum faqad kaḏḏabtum fasawfa yakûnu lizâma (77).

En récompense de leur persévérance, ceux-là occuperont les places les plus enviables du paradis. Ils seront entourés de respect et d'hommages. (75) Ils y séjourneront éternellement. Douce et paisible retraite. (76) Dis: Mon Seigneur ne s'intéresse à vous que dans la mesure où vous Le priez. Vous avez traité ses révélations de mensonge. Vous serez châtiés. (77).

Ces serviteurs du Miséricordieux qui jouissent de toutes ces qualités seront récompensés par la plus belle récompense qui sont les salles du paradis dans les places les plus enviables, parce qu'ils ont été constants en appliquant les pratiques cultuelles et observant les ordres divins. Ils y trouveront la paix et le salut, le respect et l'hommage. Car les anges viendront les saluer par le mot: «Paix» en leur souhaitant la bienvenue aux demeures de félicité.

«Ils y séjourneront éternellement». sans vouloir les changer par d'autres demeures et sans les quitter, en confirmation des paroles divines: **«Les bienheureux iront au Paradis. Ils y séjourneront éternellement autant qu'auront duré les cieux et la terre»** [Coran XI, 108].

«Douce et paisible retraite» Comme demeure dont l'aspect est ravissant, le gîte est merveilleux et la félicité est pemanente.

«Dis: Mon Seigneur ne s'intéresse à vous que dans la mesure où vous le priez» Cela signifie que Dieu ne se soucie plus de vous si vous ne l'adorez pas, car Il n'a créé les hommes que pour l'adorer, proclamer son unciité et le glorifier matin et soir. Ibn Abbas a commenté cela en disant: Si vous n'avez pas la foi, Dieu n'a plus besoin des impies, car s'il était autrement; Il les aurait fait aimer la foi comme Il l'a fait pour les croyants. **«Vous avez traité ses révélations de mensonges»** ô vous les incrédules, subissez donc le châtiment promis et ne blâmez que vous-mêmes.